

Baranya Vármegyei Horvát Önkormányzat Közgyűlése
7621 Pécs, Széchenyi tér 9.

Szám: BMH/28-17/2025.

JEGYZŐKÖNYV

Készült: a Baranya Vármegyei Horvát Önkormányzat Közgyűlésének **2025. szeptember 10. napján 13.50 órai** kezdettel a Baranya Vármegyei Önkormányzati Hivatal (7621 Pécs, Széchenyi tér 9.) földszint 045. számú tárgyalójában megtartott ülésén.

Jelen vannak: Sándorné Stivics Brigitta, a közgyűlés elnöke
Murinyi Mirjana elnökhelyettes
Balázs Péter képviselő
Balázsne Bosnyák Ildikó képviselő
Kovácssevecs Zoltánné képviselő
Sárosácz Mihály képviselő
(a mellékelt jelenléti ív szerint)

Távol van: Véber Tiborné képviselő

Jelenlévő meghívottak a Baranya Vármegyei Önkormányzati Hivatal részéről:
Dr. Végi Melinda aljegyző
Jankovics Szilvia vezető pénzügyi referens
Budainé Deák Mária pénzügyi ügyintéző
Hamarics Ildikó jegyzőkönyvvezető
(a mellékelt jelenléti ív szerint)

Jelen vannak még: Gugán János, az Országos Horvát Önkormányzat (a továbbiakban: OHÖ) elnöke
Blazsetin Branka, a Croatica Nkft. főszerkesztője

A TANÁCSKOZÁST HANGFELVÉTELEN RÖGZÍTETTÜK!

Sándorné Stivics Brigitta, a közgyűlés elnöke: köszönti a megjelenteket horvát és magyar nyelven is.

Külön köszönti Gugán Jánost, az OHÖ elnökét, valamint Blazsetin Brankát, a Croatica Nkft. főszerkesztőjét.

Elmondja, hogy a 2025. szeptember 10-i 13.50 órakor kezdődő zárt testületi ülésen a Baranya Vármegyei Horvát Önkormányzat BMH/28-16/2025. iktatószámán rögzített jegyzőkönyve alapján a napirendi pontok elfogadásra kerültek.

A Baranya Vármegyei Horvát Önkormányzat Közgyűlésének (a továbbiakban: BVHÖ) ülésén a 7 tagból 6 fő jelen van, így a testület továbbra is határozatképes.

Tájékoztatásul elmondja, hogy az első napirendi pontot zárt ülés keretében tárgyalta a képviselő-testület. Az ülés zárt ülés volt, viszont az ott hozott döntés nyilvános, ezért azt ismerteti. Kéri, hogy tekintettel arra, hogy a kitüntető díj odaítéléséről

döntöttek, a díj átadásáig, amelyre 2025. november 7-én kerül sor, a döntés ne jelenjen meg a sajtóban.

NAPIREND TÁRGYALÁSA

2. napirendi pont: Tájékoztató az Országos Horvát Napon való részvételről és az ahhoz kapcsolódó kisfilm elkészítéséről

Sándorné Stivics Brigitta, a közgyűlés elnöke: tisztelettel köszönti Gugán Jánost, az OHÖ elnökét. Felkéri, hogy a napirenddel kapcsolatos tájékoztatását tegye meg.

Gugán János, az OHÖ elnöke: tisztelettel köszöni az ülésre szóló meghívást.

Elmondja, hogy az idei évben az Országos Horvát Nap 2025. november 15-én kerül megszervezésre Baranya vármegyében. Ismerteti, hogy a program szentmisével veszi majd kezdetét, majd a Kodály Központban folytatódik a rendezvény a díjak átadásával, kulturális műsorral.

A jelenlegi információk szerint rendezvényükön a horvát és a magyar Köztársasági elnök is jelen lesz.

A falinaptárral kapcsolatban elmondja, baranyai települések fotói szerepelnek benne. Információi szerint megközelítőleg 10-11 település már jelezte, hogy a kalendárium-ban szerepelnének. Lehetségesnek tartja, hogy a kalendárium az Országos Horvát Napra már meg is jelenik.

Vidakovity Sziláven fogja a programot rendezni, a koncepciót ő tervezte meg. A produkciókon kívül a települések bemutatása is szerepelni fog régi és új fotókon. Ebben valószínűleg a Croatica is részt fog venni, a hétvégén egyeztet ezzel kapcsolatban. Kisfilmek elkészítésében is közreműködik.

Hozzáteszi, hogy a produkciók háttérképeiként fognak szerepelni a települések fotói. Amennyiben úgy gondolják, akkor lehet készíteni egy olyan kisfilmet is, amelyben az összes település szerepel felirattal. Elképzelhető, hogy az aulában már az érkezéskor látható lehet a film.

Sándorné Stivics Brigitta, a közgyűlés elnöke: kérdezi, hogy milyen költsége lehet, ha a kisfilmről beszélnek?

Gugán János, az OHÖ elnöke: úgy gondolja, hogy nem egy nagy tételről van szó.

Sándorné Stivics Brigitta, a közgyűlés elnöke: tájékoztatást ad arra vonatkozóan, hogy a BVHÖ 2025. május 12-i ülésén a 79/2025. (V. 12.) BVHÖ határozatában döntött arról, hogy Baranya vármegye horvátságát bemutató kisfilm elkészítéséhez 100.000 forinttal hozzájárul.

Gugán János, az OHÖ elnöke: köszöni a hozzájárulást.

Fontosnak tartja elmondani, hogy a koncepció szerint ötvözik a hagyományos horvát kultúrát a mai modernebbel. Szeretnének bevonni fiatalokat, gyerekeket az iskolából. A héten lesz még egy megbeszélésük a felkészítőkkel, akik felkészítenék a zenészeket, táncosokat, énekeseket. A jövő hét folyamán kiküld egy emailt, hogy ki az, aki szeretne szerepelni az énekkarban.

Szeretné személyesen felkeresni a pécsi horvát óvoda és iskola vezetőit, hogy bevonják a kicsiket is a koncepció szerint.

Szeretne egy dolgot kérni a képviselő-testülettől. Elmondja, hogy a pécsi az egyetlen olyan helyszín, ahol nem lesz probléma a kapacitással. Valamilyen szinten mégis szükség lenne arra, hogy a részvételt előzetesen jelezzék, regisztráljanak. Ennek oka nem a hely, hanem mivel mindenkit vendégül látnak egy vacsorára, így körülbelül tudniuk kellene, hogy hány fővel számoljanak. Tisztában van azzal, hogy nem tudnak pontos létszámot mondani, de egy hozzávetőleges létszám már segítené a szervezés további részét.

Sándorné Stivics Brigitta, a közgyűlés elnöke: vállalja, hogy a Baranya vármegyei önkormányzatokat kiértésíti.

Kérdés, észrevétel, hozzászólás nem lévén a közgyűlés elnöke szavazásra bocsátja a következő határozati javaslatot.

A közgyűlés 6 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozza:

84/2025. (IX. 10.) BVHÖ

Határozat

A Baranya Vármegyei Horvát Önkormányzat Közgyűlése az Önkormányzat *kulturális autonómiával a magyarországi horvát közösségek kapcsolatainak elmélyítésével összefüggő feladatai körében* a következő döntést hozza:

1. A Baranya Vármegyei Horvát Önkormányzat Közgyűlése Gugán János, az Országos Horvát Önkormányzat elnökének a 2025. november 15. napján Pécs városában megvalósuló Országos Horvát Napról szóló tájékoztatását tudomásul veszi.

2. A Baranya Vármegyei Horvát Önkormányzat Közgyűlése felhatalmazza elnökét, hogy a Baranya vármegyei horvát nemzetiségi önkormányzatokat az 1. pontban nevezett Országos Horvát Napról kiértésítse, az összesített jelentkezéseket az Országos Horvát Önkormányzat részére megküldje.

3. A Baranya Vármegyei Horvát Önkormányzat Közgyűlése támogatja az Országos Horvát Napot a horvát közösség társadalmi megjelenítése a nemzetiségi identitás kinyilvánítása és a horvát kultúra és identitás megünneplésének céljából

Határidő: 2025. november 15.

Felelős: Sándorné Stivics Brigitta, a közgyűlés elnöke

3. napirendi pont: Beszámoló a lejárt határidejű határozatokról, és a két ülés közötti eseményekről

Sándorné Stivics Brigitta, a közgyűlés elnöke: beszámol arról, hogy a két ülés között a BVHÖ mely eseményeken vett részt és milyen célból.

Sándorné Stivics Brigitta, a közgyűlés elnöke: beszámol arról, hogy 2025. június 7-én, a pütkösdői ünnepkörhöz kapcsolódóan, a Marica Kulturális Egyesület, valamint a helyi horvát önkormányzat közös szervezésében került megrendezésre a hagyományos, immár tizenegyedik alkalommal megtartott Horvát Kulturális Egyesületek Találkozója. A rendezvény elősegítette a horvát népszokások, különösen a pütkösdői királynéjárás (pütkösdői kraljice) hagyományának megőrzését és továbbörökítését. Az esemény célja a helyi horvát közösség identitásának erősítése, a kultúra és anyanyelv ápolása, valamint a népszokások fennmaradásának biztosítása volt. Önkormányzatunk képviselői jelenlétükkel és aktív részvételükkel támogatták e fontos kulturális hagyományok ápolását, hozzájárulva ezzel a közösség összetartásához és a horvát örökség megőrzéséhez. A rendezvényen résztvevő csapatok és a közösségek képviselői között tovább erősödött a horvát identitás, a nyelv és a hagyományok megőrzése iránti elkötelezettség.

Kérdés, észrevétel, hozzászólás nem lévén a közgyűlés elnöke szavazásra bocsájtja „Beszámoló a Horvát Kulturális Egyesületek Találkozásáról” szülő határozati javaslatot.

A közgyűlés 6 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozza:

85/2025. (IX. 10.) BVHÖ

Határozat

A Baranya Vármegyei Horvát Önkormányzat Közgyűlése az Önkormányzat *kulturális autonómiával a magyarországi horvát közösségek kapcsolatainak elmélyítésével összefüggő feladatai körében* a következő döntést hozza:

A Baranya Vármegyei Horvát Önkormányzat Közgyűlése a 2025. június 7. napján Szalántán megrendezett *Horvát Kulturális Egyesületek Találkozásáról* szülő beszámolót a horvát identitás, a nyelv és a hagyományok megőrzése iránti elkötelezettség céljából elfogadja.

Határidő: azonnal

Felelős: Sándorné Stivics Brigitta, a közgyűlés elnöke

Sándorné Stivics Brigitta, a közgyűlés elnöke: beszámol arról, hogy 2025. június 8-án Magyarsarlóson a vasárnapi pütkösdői szentmise keretében a helyi és a települési horvát önkormányzat közösen mutatta be a „kraljice” – azaz a pütkösdői királynéjárás népszokását. A hagyományt a szalántai Marica Kulturális Egyesület lányai elevenítették fel, hiszen e szokás egykor Magyarsarlóson is élő hagyomány volt. A BVHÖ képviselői jelenlétükkel és támogatásukkal hozzájárultak a hagyomány ápolásához és megőrzéséhez, kiemelve a horvát identitás, nyelv és kultúra fennmaradásának fontosságát a térségben.

Kérdés, észrevétel, hozzászólás nem lévén a közgyűlés elnöke szavazásra bocsátja „Beszámoló a Pünkösdi királynéjárás népszokásról” szülő határozati javaslatot.

A közgyűlés 6 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozza:

86/2025. (IX. 10.) BVHÖ

Határozat

A Baranya Vármegyei Horvát Önkormányzat Közgyűlése az Önkormányzat *kulturális autonómiával, a területen élő horvát nemzetiségi közösség sajátos kulturális önazonosságának megerősítésével, a társadalmi összetartozás erősítésével, a horvát kulturális hagyományok éltetése érdekében a következő döntést hozza:*

A Baranya Vármegyei Horvát Önkormányzat Közgyűlése a 2025. június 8. napján Magyarsarlóson megrendezett *Pünkösdi királynéjárás népszokásról* szülő beszámolót a horvát identitás, a nyelv és a hagyományok megőrzése iránti elkötelezettség céljából elfogadja.

Határidő: azonnal

Felelős: Sándorné Stivics Brigitta, a közgyűlés elnöke

Sándorné Stivics Brigitta, a közgyűlés elnöke: beszámol arról, hogy a BVHÖ képviselői 2025. június 14-én támogatták a szomszédos vármegyék horvát önkormányzatainak kiemelkedő rendezvényét a „Kup podravskih ribiča” elnevezésű drávamenti horgászversenyt, melyet a Somogy Vármegyei Horvát Önkormányzat szervezett a domolosi halastónál.

A verseny a horvát önkormányzatok, intézmények és civil szervezetek részvételével zajlott, valamint vendégcsapatok is érkeztek Horvátországból. A BVHÖ jelenlétével hozzájárult a horvát közösségek összefogásához és kulturális együttműködéséhez a régióban.

Kérdés, észrevétel, hozzászólás nem lévén a közgyűlés elnöke szavazásra bocsátja „Beszámoló a „Kup podravskih ribiča” elnevezésű drávamenti horgászversenyről” szülő határozati javaslatot.

A közgyűlés 6 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozza:

87/2025. (IX. 10.) BVHÖ

Határozat

A Baranya Vármegyei Horvát Önkormányzat Közgyűlése az Önkormányzat *kulturális autonómiával, a horvát nemzetiségi identitás erősítésével és a kulturális sokszínűség megőrzésével összefüggő feladatai körében a következő döntést hozza:*

A Baranya Vármegyei Horvát Önkormányzat Közgyűlése a 2025. június 14. napján Domoluson megrendezett „*Kup podravskih ribiča*” elnevezésű *drávamenti horgászverseny*ről szóló beszámolót a horvát közösségek összefogásának és kulturális együttműködésének céljából elfogadja.

Határidő: azonnal

Felelős: Sándorné Stivics Brigitta, a közgyűlés elnöke

Sándorné Stivics Brigitta, a közgyűlés elnöke: beszámol arról, hogy Szentlőrincen három nemzetiségi önkormányzat működik – horvát, német és roma. A helyi önkormányzattal együttműködésben és annak támogatásával 2025. június 14-én rendezték meg a Nemzetiségi Napot, ami a helyi horvát önkormányzat éves Horvát napja is volt egyben.

A nap programjai a kora délutáni órákban kezdődtek a városi Kulturális Központ udvarán és szabadtéri színpadán. Számos nemzetiségi közösség sátrai, érdekes kézműves foglalkozások, népviselet-kiállítás, gasztronómiai különlegességek, valamint a színpadi előadók fellépései vonzották a látogatókat.

A programok minden korosztálynak szóltak, a gyerekektől a felnőtteken át az idősebb lakosokig. A Szentlőrinci Horvát Önkormányzat meghívására fellépett a szalántai Marica Kulturális Egyesület, a felsőszenzmártoni „Korjeni” Női Énekkar, valamint a pécsi Miroslav Krleža Általános Iskola tánccsoportja és zenekara. Ők a szabadtéri színpadon mutatták be a magyarországi horvátok hagyományos táncait és népdalait. Az önkormányzati képviselők jelenléte és támogatása hozzájárult ahhoz, hogy a horvát nemzetiségi közösség méltó módon ünnepelhesse kulturális örökségét, erősítve ezzel a nemzeti öntudatot és a közösségi összetartozást.

Kérdés, észrevétel, hozzászólás nem lévén a közgyűlés elnöke szavazásra bocsátja „Beszámoló a Nemzetiségi Nap rendezvényéről” szóló határozati javaslatot.

A közgyűlés 6 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozza:

88/2025. (IX. 10.) BVHÖ

Határozat

A Baranya Vármegyei Horvát Önkormányzat Közgyűlése az Önkormányzat *kulturális autonómiával, a területen élő horvát nemzetiségi közösség sajátos kulturális önazonosságának megerősítésével, a társadalmi összetartozás erősítése érdekében a következő döntést hozza:*

A Baranya Vármegyei Horvát Önkormányzat Közgyűlése a 2025. június 14. napján Szentlőrinc városában megrendezett *Nemzetiségi Napról* szóló beszámolót a nemzeti öntudat és a közösségi összetartozás céljából elfogadja.

Határidő: azonnal

Felelős: Sándorné Stivics Brigitta, a közgyűlés elnöke

Sándorné Stivics Brigitta, a közgyűlés elnöke: beszámol arról, hogy 2025. június 15-én a Szentháromság ünnepén került sor a hagyományos horvát zarándoklatra a Pécsi Egyházmegye máriagyúdi Mária-kegyhelyén. A rendezvényt a máriagyúdi kegyhely és a Pécsi Egyházmegye Horvát Referatúrája közösen szervezte. Az idei alkalom jelmondata: „Svi u glas jezici, sad se složite i Majci Djevici pjevat počnite!” – „Minden nyelv egy szívvel, együtt énekeljen a Szűzanyának!”.

A kegyhely ezen a napon megtelt zarándokokkal, akik Horvátország különböző területeiről érkeztek, így többek között Donji Miholjacról, Eszékről és a Baranya vármegyei horvát közösségekből is nagy számban voltak jelen. A zarándoklaton részt vettek a Bácska vidékéről érkező hívek is, akik a helyi Horvát Önkormányzat szervezésében érkeztek. A jelenlévők között megtalálhatók voltak a Pécs környéki horvát települések közösségeinek képviselői, valamint számos baranyai horvát, akik számára a máriagyúdi kegyhely már évtizedek óta szellemi és közösségi találkozóhelynek számít. Sokakat különösen megérintett, hogy hosszabb idő után újra találkozhattak rég nem látott ismerőseikkel, barátaikkal.

A zarándoklat fő napján a Szentháromság ünnepén Szalánta közösség hívei is gyalog tették meg útjukat a kegyhelyig, ahol együtt vettek részt az ünnepi szentmisén. A rendezvény szerves része volt a közösségek összetartozásának, a horvát nyelv, kultúra és vallásos hagyományok ápolásának. A horvát nemzetiségi közösségek aktív részvétele és szervezői munka hozzájárult ahhoz, hogy a máriagyúdi zarándoklat továbbra is a horvátok egyik legjelentősebb vallási és kulturális eseményévé váljon Baranya vármegyében. A BVHÖ is képviseltette magát a zarándoklaton, jelenlétével támogatta a horvát közösség vallási és kulturális hagyományainak megőrzését, erősítve ezzel a horvát identitást és közösségi összetartozást.

Kérdés, észrevétel, hozzászólás nem lévén a közgyűlés elnöke szavazásra bocsátja „Beszámoló a Máriagyúdi zarándoklatról” szülő határozati javaslatot.

A közgyűlés 6 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozza:

89/2025. (IX. 10.) BVHÖ

Határozat

A Baranya Vármegyei Horvát Önkormányzat Közgyűlése az Önkormányzat *kulturális autonómiával, a területen élő horvát nemzetiségi közösség sajátos kulturális önazonosságának megerősítésével, a társadalmi összetartozás erősítése érdekében a következő döntést hozza:*

A Baranya Vármegyei Horvát Önkormányzat Közgyűlése a 2025. június 15. napján Máriagyúdre megszervezett *hagyományos horvát zarándoklatról* szóló beszámolót a horvát közösség vallási és kulturális hagyományainak megőrzésének, a horvát identitás erősítésének és közösségi összetartozásának céljából elfogadja.

Határidő: azonnal

Felelős: Sándorné Stivics Brigitta, a közgyűlés elnöke

Sándorné Stivics Brigitta, a közgyűlés elnöke: beszámol arról, hogy június 22-én az Úrnapiján aranymisét celebrált Egri József, a sellyei plébános, aki maga is horvát származású, és Felsőszentmártonban született. A szentmisén sok hívő vett részt, köztük a sellyei és a környező horvát települések lakói, az esemény szervezésében pedig a Sellyei Horvát Önkormányzat is közreműködött. A Sellyei plébánia, melyhez Drávasztára község is tartozik, így Egri plébános rendszeresen horvát nyelvű miséket is tart a horvát közösség számára. Egri Józsefet pontosan 50 évvel korábban, 1975. június 22-én szentelték pappá Pécsen, ezért ezen a napon ő maga is részt vett a pécsi székesegyházban celebrált ünnepi misén, melyet Felföldi László pécsi megyéspüspök vezetett, valamint az azt követő úrnapi körmeneten. Délelőtt Sellyén, délután pedig Pécsen szolgált. Az önkormányzat képviselői is jelen voltak, támogatva ezzel az anyanyelvű vallásgyakorlást és a horvát közösség hagyományainak ápolását.

Kérdés, észrevétel, hozzászólás nem lévén a közgyűlés elnöke szavazásra bocsátja „Beszámoló Egri József plébános Aranymiséről” szóló határozati javaslatot.

A közgyűlés 6 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozza:

90/2025. (IX. 10.) BVHÖ

Határozat

A Baranya Vármegyei Horvát Önkormányzat Közgyűlése az Önkormányzat *nemzetiségi léttel összefüggő anyanyelvű hitéleti tevékenység támogatásával, az egyházi hagyományok megélésével összefüggő feladatai körében* a következő döntést hozza:

A Baranya Vármegyei Horvát Önkormányzat Közgyűlése az *Egri József plébános által 2025. június 22. napján celebrált Aranymiséről* szóló beszámolót az anyanyelvű vallásgyakorlás és a horvát közösség hagyományainak ápolása céljából elfogadja.

Határidő: azonnal

Felelős: Sándorné Stivics Brigitta, a közgyűlés elnöke

Sándorné Stivics Brigitta, a közgyűlés elnöke: beszámol arról, hogy 2025. június 24-én Iván napján (horvátul: Ivanje) Felsőszentmártonban hagyományőrző rendezvényt tartottak, melyen a helyi horvát közösség és a BVHÖ képviselői is részt vettek. Az esemény célja a népi hagyományok, vallási szokások és a horvát identitás ápolása volt, közös imádságokkal és kulturális programokkal kísérvé. Az Iván napi ünnepség erősíti a közösség összetartását és az anyanyelvű vallásgyakorlást a térségben.

Kérdés, észrevétel, hozzászólás nem lévén a közgyűlés elnöke szavazásra bocsátja „Beszámoló „Iván Nap Felsőszentmártonban” elnevezésű rendezvényről” szóló határozati javaslatot.

A közgyűlés 6 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozza:

91/2025. (IX. 10.) BVHÖ

Határozat

A Baranya Vármegyei Horvát Önkormányzat Közgyűlése az Önkormányzat *nemzetiségi léttel összefüggő anyanyelvű hitéleti tevékenység támogatásával, az egyházi hagyományok megélésével összefüggő feladatai körében* a következő döntést hozza:

A Baranya Vármegyei Horvát Önkormányzat Közgyűlése a 2025. június 24. napján Felsőszentmártonban megrendezett „*Iván Nap Felsőszentmártonban*” elnevezésű rendezvényről szóló beszámolót a közösségi összetartás és az anyanyelvű vallásgyakorlás céljából elfogadja.

Határidő: azonnal

Felelős: Sándorné Stivics Brigitta, a közgyűlés elnöke

Sándorné Stivics Brigitta, a közgyűlés elnöke: beszámol arról, hogy a BVHÖ képviselői is jelen voltak a 2025. június 28-án Harkányban megrendezett „Tamburával a világ körül” című koncerten, melyet a Pannon Tamburazenekar adott elő a Mária-kertben. A rendezvény során klasszikus és népszerű horvát dallamok, valamint a zenekar saját szerzeményei csendültek fel, megidézve a horvát kultúra gazdag zenei hagyományait.

A BVHÖ támogatásával és jelenlétével is hozzájárult a horvát zenei örökség ápolásához és népszerűsítéséhez a térségben. A BVHÖ képviseletében jelen lévők aktív részvételükkel erősítették a horvát nemzetiségi kultúra megőrzését és továbbörökítését.

A rendezvény lehetőséget biztosított a horvát közösség számára, hogy megélje és megismertesse zenei hagyományait, hozzájárulva ezzel a közösségi összetartozás erősítéséhez. Az önkormányzat jelenléte és támogatása egyértelmű jelzése annak, hogy elkötelezetten támogatja a horvát kultúra és identitás ápolását Baranya vármegyében.

Kérdés, észrevétel, hozzászólás nem lévén a közgyűlés elnöke szavazásra bocsájtja „Beszámoló „Tamburával a világ körül” elnevezésű koncertről” szóló határozati javaslatot.

A közgyűlés 6 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozza:

92/2025. (IX. 10.) BVHÖ

Határozat

A Baranya Vármegyei Horvát Önkormányzat Közgyűlése az Önkormányzat *kulturális autonómiával, a területen élő horvát nemzetiségi közösség sajátos kulturális önazonosságának*

megerősítésével, a társadalmi összetartozás erősítése érdekében a következő döntést hozza:

A Baranya Vármegyei Horvát Önkormányzat Közgyűlése a 2025. június 28. napján Harkány városában megrendezett „*Tamburával a világ körül*” elnevezésű koncertről szóló beszámolót a horvát kultúra és identitás ápolása céljából elfogadja.

Határidő: azonnal

Felelős: Sándorné Stivics Brigitta, a közgyűlés elnöke

Sándorné Stivics Brigitta, a közgyűlés elnöke: beszámol arról, hogy a 2025. június 29-én „*II. Baranjsko Druženje – za istim stolom: a baranyai horvát közösség hagyományainak és kultúrájának megőrzése*” elnevezésű rendezvény került megrendezésre, amely immár második alkalommal valósult meg az NKUL-KP-1-2025/2-000120 azonosító számú pályázat, valamint a BVHÖ saját költségvetéséből. Az eseményen számtalan horvát önkormányzat és intézmény képviseltette magát, erősítve ezzel a közösségek közötti kapcsolatokat és a horvát identitás megőrzését Baranya megyében. A találkozó célja a hagyományok ápolása, a kulturális értékek megosztása és a baranyai horvát közösség összetartásának erősítése volt.

Kérdés, észrevétel, hozzászólás nem lévén a közgyűlés elnöke szavazásra bocsátja „Beszámoló a „II. Baranjsko Druženje – za istim stolom: a baranyai horvát közösség hagyományainak és kultúrájának megőrzése” elnevezésű rendezvényről” szóló határozati javaslatot.

A közgyűlés 6 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozza:

93/2025. (IX. 10.) BVHÖ

Határozat

A 76/2025. (V. 12.) BVHÖ határozat végrehajtása.

A Baranya Vármegyei Horvát Önkormányzat Közgyűlése az Önkormányzat *kulturális autonómiával, a horvát kulturális öntudat erősítésével, a horvát kultúra és hagyományának ápolásával, valamint a kapcsolatápolással összefüggő feladatai körében* a következő döntést hozza:

A Baranya Vármegyei Horvát Önkormányzat Közgyűlése a 2025. június 29. napján Magyarsarlóson az NKUL-KP-1-2025/2-000120 azonosító számú pályázat és a Baranya Vármegyei Horvát Önkormányzat saját költségvetéséből megvalósított „*II. Baranjsko Druženje – za istim stolom: a baranyai horvát közösség hagyományainak és kultúrájának megőrzése*” elnevezésű rendezvényről szóló beszámolót a hagyományok ápolása, a kulturális értékek megosztása és a baranyai horvát közösség összetartásának erősítése céljából elfogadja.

Határidő: azonnal

Felelős: Sándorné Stivics Brigitta, a közgyűlés elnöke

Sándorné Stivics Brigitta, a közgyűlés elnöke: beszámol arról, hogy 2025. június 30. és 2025. július 6. között került megrendezésre Pécsudvardon a Horvát Kulturális és Nyelvi Tábor, melyet a Pécsudvardi Horvát Önkormányzat szervezett a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt. és a Horvátok Központi Állami Hivatala támogatásával.

A táborban 25 általános iskolás gyermek vett részt, akik játékos formában, különböző műhelymunkák, tánc, ének és hittan segítségével ismerkedtek a horvát nyelvvel és kultúrával. A táborvezetők Balázs Péter és Bozsánovics Ivana voltak. A gyerekek megtanultak kólót táncolni, énekelték a himnusz, készítettek képeslapokat és nyakláncokat, részt vettek vetélkedőkön, sport- és drámajátékokon, valamint megtekintettek egy színházi előadást és érdekes előadásokat hallgattak.

A tábor zárásaként a résztvevők közösen vettek részt a helyi templomban megtartott szentmisén, majd népviseletes fellépéssel szórakoztatták a jelenlévőket a templom melletti parkban. A BVHÖ képviselői is jelen voltak, támogatva ezzel a fiatalok horvát nyelvének és identitásának ápolását.

Kérdés, észrevétel, hozzászólás nem lévén a közgyűlés elnöke szavazásra bocsátja „Beszámoló a „Horvát Kulturális és Nyelvi Táborról” szülő határozati javaslatot.

A közgyűlés 6 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozza:

94/2025. (IX. 10.) BVHÖ

Határozat

A Baranya Vármegyei Horvát Önkormányzat Közgyűlése az Önkormányzat *kulturális autonómiával összefüggő a nemzetiségi önkormányzat működési területén a nemzetiségi közösségek nevelésének, oktatási feltételeinek bővítése, anyanyelvének fejlesztését szolgáló tevékenység körében* a következő döntést hozza:

A Baranya Vármegyei Horvát Önkormányzat Közgyűlése a 2025. június 30. és 2025. július 6. között Pécsudvardon megvalósított *Horvát Kulturális és Nyelvi Táborról* szóló beszámolót a fiatalok horvát nyelvének és identitásának ápolása céljából elfogadja.

Határidő: azonnal

Felelős: Sándorné Stivics Brigitta, a közgyűlés elnöke

Sándorné Stivics Brigitta, a közgyűlés elnöke: beszámol arról, hogy 2025. július 5-én Potony községében a helyi horvát önkormányzat és a helyi önkormányzat közös szervezésében hagyományos gasztronómiai versenyt és éjszakai kispályás labdarúgó tornát tartottak.

Az eseményen számos vendég vett részt, többek között Drago Horvat magyarországi főkonzul, Szászfalvi László országgyűlési képviselő, valamint Szolga József, a magyarországi horvátok parlamenti szóvivője. A helyszínen megújult rekreációs parkban 18 csapat versengett a „Podravina legjobb szakácsa” címért, miközben 12 labdarúgó csapat mérte össze tudását, köztük a baráti horvát Rusan csapat is. A rendezvény mottója: „Sport, gasztronómia, közösség” volt, mely tökéletesen kifejezi a barátság és a határokon átnyúló együttműködés fontosságát. A BVHÖ képviselői szintén jelen voltak, támogatva ezzel a horvát identitás és hagyományok ápolását a térségben.

Kérdés, észrevétel, hozzászólás nem lévén a közgyűlés elnöke szavazásra bocsátja „Beszámoló a „Horvát gasztronómiai fesztivál – éjszakai focitorna” elnevezésű rendezvényről” szóló határozati javaslatot.

A közgyűlés 6 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozza:

95/2025. (IX. 10.) BVHÖ

Határozat

A Baranya Vármegyei Horvát Önkormányzat Közgyűlése az Önkormányzat *kulturális autonómiával, a területen élő horvát nemzetiségi közösség sajátos kulturális önazonosságának megerősítésével, a társadalmi összetartozás erősítése érdekében a következő döntést hozza:*

A Baranya Vármegyei Horvát Önkormányzat Közgyűlése a 2025. július 5. napján Potonyban megrendezett „*Horvát gasztronómiai fesztivál – éjszakai focitorna*” elnevezésű rendezvényről szóló beszámolót a horvát identitás és hagyományok ápolása céljából elfogadja.

Határidő: azonnal

Felelős: Sándorné Stivics Brigitta, a közgyűlés elnöke

Sándorné Stivics Brigitta, a közgyűlés elnöke: beszámol arról, hogy 2025. július 5-én, Mohácson került megrendezésre a XVI. Dunai mosás, melyet a mohački šokci Olvasókör (Šokački ker) szervezett. Idén ünnepelte 120 éves fennállását. A rendezvény célja a hajdanán a nők által végzett nehéz fizikai munka, a ruhaneműk dunai mosásának bemutatása volt, amelyre több száz résztvevő és látogató érkezett. A felvonulást, amely a Sokac olvasókörtől a Sokacrévig tartott az olvasókör tagjai vezették, fehér ruhába öltözött asszonyokkal, akik magukkal vitték a hagyományos mosóeszközöket, mint például a klupčičeket (mosófadarabokat) és a pračkove (mosódeszkákat). A menet végén, a révnél, az alacsony vízállás ellenére is bemutatták a ruhaneműk dunai mosását a régi szokások szerint. A megnyitón Bubreg István, a Mohácsi Sokacok Olvasókörének elnöke, valamint Mohács polgármestere Pávkovics Gábor köszöntötte a résztvevőket, hangsúlyozva a hagyományápolás fontosságát és Mohács gazdag kulturális sokszínűségét, amely a városban élő nemzetiségi közösségeknek is köszönhető.

A kulturális programban felléptek a Sokac Olvasókör gyermek- és ifjúsági folklórcsoportjai, valamint a „Zora” kulturális egyesület, akik a hagyományos sokac táncok mellett bunyevác és muramenti koreográfiákat is bemutattak.

Az esemény részeként gyermekprogramok, valamint hagyományos, cserépedényben főzött szarma készítése is zajlott. Az estét a mohacsi „Glasovi” zenekar bálja zárta, amely hajnalig tartó mulatságot biztosított.

A BVHÖ képviselői is jelen voltak, ezzel is támogatva a horvát közösség hagyományainak megőrzését és ápolását. Jelenlétükkel nemcsak a hagyományörző programok sikeréhez járultak hozzá, hanem kifejezték elkötelezettségüket a horvát nemzetiségi kultúra és identitás megőrzése, valamint a közösségi összetartás erősítése iránt.

A képviselők a programok során lehetőséget láttak a fiatalabb generációk bevonására is, hiszen a hagyományok átörökítése alapvető fontosságú a horvát közösség jövője szempontjából. Az önkormányzat támogatása hangsúlyozta a kulturális események közösségépítő szerepét, és hozzájárult a horvát nyelv, szokások és értékek ápolásához a térségben.

Kérdés, észrevétel, hozzászólás nem lévén a közgyűlés elnöke szavazásra bocsátja „Beszámoló a XVI. Dunai mosásról” szóló határozati javaslatot.

A közgyűlés 6 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozza:

96/2025. (IX. 10.) BVHÖ

Határozat

A Baranya Vármegyei Horvát Önkormányzat Közgyűlése az Önkormányzat *kulturális autonómiával, a területen élő horvát nemzetiségi közösség sajátos kulturális önazonosságának megerősítésével, a társadalmi összetartozás erősítésével, a horvát kulturális hagyományok éltetése érdekében a következő döntést hozza:*

A Baranya Vármegyei Horvát Önkormányzat Közgyűlése a 2025. július 5. napján Mohács városában megrendezett XVI. „Dunai mosásról” szóló beszámolót a kulturális események közösségépítő szerepének, a horvát nyelv, szokások és értékek ápolásának céljából elfogadja.

Határidő: azonnal

Felelős: Sándorné Stivics Brigitta, a közgyűlés elnöke

Sándorné Stivics Brigitta, a közgyűlés elnöke: beszámol arról, hogy 2025. július 26-án a BVHÖ részt vett a mohacsi KUD „Mohač” által szervezett „Narodnosne svadbe” (Nemzetiségi esküvői szokások) elnevezésű folklór rendezvényen. Az esemény a mohacsi SLAMI Zeneiskola szabadtéri színpadán került megrendezésre, ahol három vendég együttes és a helyi, három nemzetiséget összefogó KUD „Mohač” lépett fel.

A megnyitón Filakovity István, a KUD „Mohač” vezetője és Áron Cserdi, Mohács alpolgármestere köszöntötte a résztvevőket és a közönséget. A rendezvény

egyedülálló alkalom volt, amely a nemzetiségi esküvői hagyományokat mutatta be, erősítve a nemzetiségek közötti békés együttélést és kulturális gazdagságot.

Az előadásokon horvát, magyar, német és szerb népszokások elevenedtek meg, amit a közönség nagy lelkesedéssel fogadott. Önkormányzatuk képviselői aktívan jelen voltak az eseményen, támogatva a horvát kulturális örökség ápolását és a közösség összetartását.

Kérdés, észrevétel, hozzászólás nem lévén a közgyűlés elnöke szavazásra bocsátja „Beszámoló a „Narodnosne svadbe” (Nemzetiségi esküvői szokások) elnevezésű folklór rendezvényről” szóló határozati javaslatot.

A közgyűlés 6 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozza:

97/2025. (IX. 10.) BVHÖ

Határozat

A Baranya Vármegyei Horvát Önkormányzat Közgyűlése az Önkormányzat *kulturális autonómiával, a területen élő horvát nemzetiségi közösség sajátos kulturális önazonosságának megerősítésével, a társadalmi összetartozás erősítésével, a horvát kulturális hagyományok éltetése érdekében a következő döntést hozza:*

A Baranya Vármegyei Horvát Önkormányzat Közgyűlése a 2025. július 26. napján Mohács városában megrendezett a *„Narodnosne svadbe” (Nemzetiségi esküvői szokások) elnevezésű folklór rendezvényről*” szóló beszámolót a kulturális események közösségépítő szerepének, a horvát nyelv, szokások és értékek ápolásának céljából elfogadja.

Határidő: azonnal

Felelős: Sándorné Stivics Brigitta, a közgyűlés elnöke

Sándorné Stivics Brigitta, a közgyűlés elnöke: beszámol arról, hogy a BVHÖ képviselői 2025. július 27-én részt vettek horvát nyelvű szentmisén, amelyet minden hónap utolsó vasárnapján tartanak havonta egyszer a pécsi Ferences templomban. Ez az esemény kiemelten fontos a helyi horvát közösség számára, hiszen lehetőséget nyújt az anyanyelvű vallásgyakorlásra és a közös identitás megerősítésére. A szentmisét Csúzli Illés celebrálta, aki méltó módon vezette a liturgiát horvát nyelven. Az önkormányzat aktívan támogatja ezt a kezdeményezést, hiszen ezáltal a horvát közösség tagjai központi helyen találkozhatnak, és erősödik a horvát nyelv és hagyományok ápolása.

Kérdés, észrevétel, hozzászólás nem lévén a közgyűlés elnöke szavazásra bocsátja „Beszámoló a Szent Ferenc Plébánia horvát nyelvű szentmiséjéről” szóló határozati javaslatot.

A közgyűlés 6 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozza:

A Baranya Vármegyei Horvát Önkormányzat Közgyűlése az Önkormányzat *nemzetiségi léttel összefüggő anyanyelvű hitéleti tevékenység támogatásával összefüggő feladatai körében* a következő döntést hozza:

A Baranya Vármegyei Horvát Önkormányzat Közgyűlése a Pécs városában 2025. július 27. napján a *Szent Ferenc Plébánián tartott horvát nyelvű szentmiséről* szóló beszámolót a horvát nyelv erősödésének és a hagyományok ápolása céljából elfogadja.

Határidő: azonnal

Felelős: Sándorné Stivics Brigitta, a közgyűlés elnöke

Sándorné Stivics Brigitta, a közgyűlés elnöke: beszámol arról, hogy a BVHÖ 2025. július 27-én részt vett a VI. Országos horvát vallási tábor/Hrvatski državni vjerski kamp megnyitóján, amelyet közösen szervezett az Országos Horvát Önkormányzat és a Horvát Keresztény Gyűjtemény.

Az esemény Budapesten zajlott, és a „Putevima Biblije” (A Biblia útjain) témakörében zajló vallási tábor augusztus 1-jéig tartott. A táborban 40 fiatal vett részt, akik számos vallási műhelymunkán vettek részt, előadásokat hallgattak a budapesti horvát ferencesekről és az első horvát nyelvű Bibliafordításról, valamint megismerkedtek Budapest és környékének nevezetességeivel.

Az ünnepélyes megnyitón a résztvevők vallási dalokat és szavakat adtak elő, majd közös imára gyűltek össze Vjenceslav Tóth plébános vezetésével. Önkormányzatunk képviselői is jelen voltak az eseményen, aktívan támogatva a fiatalok horvát nyelvének, identitásának és anyanyelvű vallásgyakorlásának erősítését.

Kérdés, észrevétel, hozzászólás nem lévén a közgyűlés elnöke szavazásra bocsátja „Beszámoló a VI. Országos horvát vallási tábor/Hrvatski državni vjerski kamp-ról” szóló határozati javaslatot.

A közgyűlés 6 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozza:

A Baranya Vármegyei Horvát Önkormányzat Közgyűlése az Önkormányzat *nemzetiségi léttel összefüggő anyanyelvű hitéleti tevékenység támogatásával összefüggő feladatai körében* a következő döntést hozza:

A Baranya Vármegyei Horvát Önkormányzat Közgyűlése a 2025. július 27. - 2025. augusztus 1. között Budapest városában megrendezett VI. Országos horvát vallási

tábor/Hrvatski državni vjerski kamp-ról szóló beszámolót a fiatalok horvát nyelvének, identitásának és anyanyelvű vallásgyakorlásának erősítése céljából elfogadja.

Határidő: azonnal

Felelős: Sándorné Stivics Brigitta, a közgyűlés elnöke

Sándorné Stivics Brigitta, a közgyűlés elnöke: beszámol arról, hogy a BVHÖ 2025. augusztus 2-án képviseltette magát a mohácsi Sokac Babfőző Fesztiválon. Az esemény a sokac gasztronómiai hagyományok megőrzését és népszerűsítését szolgálta, ahol számos csapat mérte össze főzőtudományát. A rendezvény nemcsak kulináris élményeket kínált, hanem hozzájárult a horvát kulturális értékek ápolásához is.

A fesztivál zenei és táncos programokkal színesítette a közösségi együttlétet. Önkormányzatuk képviselői aktívan részt vettek az eseményen, támogatva ezzel a helyi horvát közösség összetartását és hagyományainak továbbadását.

Kérdés, észrevétel, hozzászólás nem lévén a közgyűlés elnöke szavazásra bocsátja „Beszámoló a Sokac Babfőző Fesztiválról” szóló határozati javaslatot.

A közgyűlés 6 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozza:

100/2025. (IX. 10.) BVHÖ

Határozat

A Baranya Vármegyei Horvát Önkormányzat Közgyűlése az Önkormányzat *kulturális autonómiával, a horvát nemzetiségi identitás erősítésével és a kulturális sokszínűség megőrzésével összefüggő feladatai körében a következő döntést hozza:*

A Baranya Vármegyei Horvát Önkormányzat Közgyűlése a 2025. augusztus 2. napján Mohács városában megrendezett *Sokac Babfőző Fesztiválról* szóló beszámolót a helyi horvát közösség összetartását és hagyományainak továbbadása céljából elfogadja.

Határidő: azonnal

Felelős: Sándorné Stivics Brigitta, a közgyűlés elnöke

Sándorné Stivics Brigitta, a közgyűlés elnöke: beszámol arról, hogy 2025. augusztus 3-án került megrendezésre a havihegyi horvát búcsú, ahol a helyi horvát közösség és a környező települések horvát hívei vettek részt. Az eseményen részt vett a BVHÖ képviselete is, amely aktívan támogatta az anyanyelvű vallásgyakorlást és a horvát hagyományok ápolását.

A búcsú szentmisével és horvát nyelvű imádságokkal zajlott, amely erősítette a közösség összetartozását és identitását. Az esemény fontos szerepet tölt be a horvát kulturális örökség megőrzésében és továbbadásában a fiatalabb generációknak.

Kérdés, észrevétel, hozzászólás nem lévén a közgyűlés elnöke szavazásra bocsátja „Beszámoló a Havas Boldogasszony-Búcsúról” szülő határozati javaslatot.

A közgyűlés 6 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozza:

101/2025. (IX. 10.) BVHÖ

Határozat

A Baranya Vármegyei Horvát Önkormányzat Közgyűlése az Önkormányzat *nemzetiségi léttel összefüggő anyanyelvű hitéleti tevékenység támogatásával, az egyházi hagyományok megélésével összefüggő feladatai körében* a következő döntést hozza:

A Baranya Vármegyei Horvát Önkormányzat Közgyűlése a 2025. augusztus 3. napján Pécs városában megrendezett *Havas Boldogasszony-Búcsúról* szülő beszámolót a horvát kulturális örökség megőrzésében és továbbadásában a fiatalabb generációknak céljából elfogadja.

Határidő: azonnal

Felelős: Sándorné Stivics Brigitta, a közgyűlés elnöke

Sándorné Stivics Brigitta, a közgyűlés elnöke: beszámol arról, hogy 2025. augusztus 9-én Szentborbáson, a Duna-Dráva Nemzeti Park területén került megrendezésre a IX. Horvát Nyári Fesztivál a Dráván. A rendezvény célja a horvát kulturális értékek bemutatása és ápolása volt, kiemelve a gasztronómiai különlegességeket a magyarországi horvát régiókból.

A programban szerepelt a gasztronómiai különlegességek bemutatója és kóstolója, tambura zene, a bunyevác népviselet bemutatása, valamint több zenei és táncos előadás. Fellépett a bajai "Bunjevačka zlatna grana" táncceport és a felsszentmártoni "Korijeni" női kórus, a "Podravski tamburaši" zenészek, az "Aura band" zenekar, valamint este Valeria Jacek koncertje.

A rendezvényt kiegészítette egy hajókirándulás és ugrálóvár is a gyerekek számára. Önkormányzatuk képviselői jelenlétükkel támogatták a rendezvényt, amely hozzájárult a horvát identitás megerősítéséhez és a közösség összetartásához.

Kérdés, észrevétel, hozzászólás nem lévén a közgyűlés elnöke szavazásra bocsátja „Beszámoló a „IX. Horvát Nyári Fesztivál a Dráván” elnevezésű rendezvényről” szülő határozati javaslatot.

A közgyűlés 6 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozza:

102/2025. (IX. 10.) BVHÖ

Határozat

A Baranya Vármegyei Horvát Önkormányzat Közgyűlése az Önkormányzat *kulturális autonómiával, a horvát nemzetiségi*

identitás erősítésével és a kulturális sokszínűség megőrzésével összefüggő feladatai körében a következő döntést hozza:

A Baranya Vármegyei Horvát Önkormányzat Közgyűlése a 2025. augusztus 9. napján Szentborbáson megrendezett „IX. Horvát Nyári Fesztivál a Dráván” elnevezésű rendezvényről szóló beszámolót a horvát identitás megerősítésének és a közösség összetartásának céljából elfogadja.

Határidő: azonnal

Felelős: Sándorné Stivics Brigitta, a közgyűlés elnöke

Sándorné Stivics Brigitta, a közgyűlés elnöke: beszámol arról, hogy a BVHÖ képviselői 2025. augusztus 13-án részt vettek a hagyományos minden hónap 13-i horvát nyelvű imán, amelyet ez alkalommal Szalánta hívei szerveztek a Havas Boldogasszony-templomban. Az eseményen a helyi horvát közösség tagjai közösen imádkoztak horvát nyelvű rózsafüzért, ezzel is támogatva az anyanyelvű vallásgyakorlást és erősítve a horvát identitást a térségben. Az imaalkalom továbbra is fontos közösségi és lelki találkozóhely, amely hozzájárul a baranyai horvátok kulturális és vallási hagyományainak megőrzéséhez.

Kérdés, észrevétel, hozzászólás nem lévén a közgyűlés elnöke szavazásra bocsátja „Beszámoló a Havas Boldogasszony-templomban horvát nyelvű imaalkalmon való részvételről” szóló határozati javaslatot.

A közgyűlés 6 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozza:

103/2025. (IX. 10.) BVHÖ

Határozat

A Baranya Vármegyei Horvát Önkormányzat Közgyűlése az Önkormányzat *nemzetiségi léttel összefüggő anyanyelvű hitéleti tevékenység támogatásával, az egyházi hagyományok megélésével összefüggő feladatai körében a következő döntést hozza:*

A Baranya Vármegyei Horvát Önkormányzat Közgyűlése a 2025. augusztus 13. napján Pécs városában a Havas Boldogasszony-templomban horvát nyelvű imaalkalmon való részvételről szóló beszámolót a Baranya vármegyei horvátok kulturális és vallási hagyományainak megőrzése céljából elfogadja.

Határidő: azonnal

Felelős: Sándorné Stivics Brigitta, a közgyűlés elnöke

Sándorné Stivics Brigitta, a közgyűlés elnöke: beszámol arról, hogy 2025. augusztus 22-24. között zajlott a jubileumi, tizedik alkalommal megrendezett „CRO

TOUR 2025" elnevezésű Horvát országos kerékpártúra a Bácskai régióban, melyet az Országos Horvát Önkormányzat, a felsőszentmártoni „Josip Gujaš Džuretin” Kulturális és Oktatási Központ, valamint a bajai Bácskai Horvát Kulturális Központ közösen szervezett.

A háromnapos eseményen 60-80 résztvevő érkezett Magyarország különböző részeiből, többek között Gradistyből, Bácskából, Budapestről és más településekről. A túra első napja Kalocsáról indult és Bajánál, a helyi Horvát Kulturális Központban ért véget, a második nap útvonala a környező horvát településeket érintette, míg a harmadik nap Hercegszántóról indult, és Bajánál zárult.

A program keretében a résztvevők megismerhették a bácskai horvát, bunyevác és sokac közösségek kulturális és történelmi örökségét, amelyet a helyi horvát önkormányzatok mutattak be számukra.

A közös kerékpározás és a háromnapos közösségi együttlét hozzájárult a magyarországi horvát identitás megerősítéséhez és a közösségek közötti kapcsolatok elmélyítéséhez.

Önkormányzatuk fontosnak tartotta részvételét a rendezvényen, ezzel is támogatva a horvát nemzetiségi összetartozást és kulturális értékek ápolását. A szervezők tájékoztatása szerint a következő „CRO TOUR 2026” Gradistyében kerül megrendezésre.

Kérdés, észrevétel, hozzászólás nem lévén a közgyűlés elnöke szavazásra bocsátja „Beszámoló a „CRO TOUR 2025” országos horvát kerékpártúrán való részvételről” szóló határozati javaslatot.

A közgyűlés 6 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozza:

104/2025. (IX. 10.) BVHÖ

Határozat

A Baranya Vármegyei Horvát Önkormányzat Közgyűlése az Önkormányzat *kulturális autonómiával a magyarországi horvát közösségek kapcsolatainak elmélyítésével összefüggő feladatai körében* a következő döntést hozza:

A Baranya Vármegyei Horvát Önkormányzat Közgyűlése a 2025. augusztus 22-24. között a „CRO TOUR 2025” országos horvát kerékpártúrán való részvételről szóló beszámolót a horvát nemzetiségi összetartozás és kulturális értékek ápolása céljából elfogadja.

Határidő: azonnal

Felelős: Sándorné Stivics Brigitta, a közgyűlés elnöke

Sándorné Stivics Brigitta, a közgyűlés elnöke: beszámol arról, hogy 2025. augusztus 23-án, Kőkenyben rendezte meg a helyi horvát nemzetiségi önkormányzat a XXXI. Bošnjačko sijelo elnevezésű éves nagyrendezvényét, amely a régió egyik legjelentősebb kulturális eseménye.

A program a Malomvölgyi tónál tartott horgászversennyel kezdődött, majd folytatódott a kispályás labdarúgó mérkőzésekkel, és különös figyelmet kapott a töltöttkáposzta

(sarma) főzőverseny, amelyben Baranya vármegye horvát önkormányzatainak csapatai vettek részt.

A nap fontos része volt a horvát nyelvű szentmise a Szent Anna-templomban, amely mélyítette a közösségi összetartozást. A gazdag kulturális program keretében fellépett az udvari „Hrastina” férfikórus, a mohácsi Filakovity Mirná és birjáni Sörös Emília, a kökényi „Ladislav Matušek” kulturális egyesület, valamint a mohácsi „Planina” zenekar. Az estét a „Planina” zenekar kíséretével tartott bállal zárták, amely számos résztvevőt vonzott Kökényből, Pécsről és a környező településekről. Önkormányzatuk képviselői aktívan részt vettek a rendezvényen, támogatva a horvát kulturális értékek ápolását és a közösségi kohézió erősítését.

Kérdés, észrevétel, hozzászólás nem lévén a közgyűlés elnöke szavazásra bocsátja „Beszámoló a „XXXI. Bošnjačko sijelo” elnevezésű rendezvényen való részvételről” szóló határozati javaslatot.

A közgyűlés 6 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozza:

105/2025. (IX. 10.) BVHÖ

Határozat

A Baranya Vármegyei Horvát Önkormányzat Közgyűlése az Önkormányzat *kulturális autonómiával a magyarországi horvát közösségek kapcsolatainak elmélyítésével összefüggő feladatai körében* a következő döntést hozza:

A Baranya Vármegyei Horvát Önkormányzat Közgyűlése a 2025. augusztus 23. napján Kökényben megrendezett „XXXI. Bošnjačko sijelo” elnevezésű rendezvényen való részvételről szóló beszámolót a horvát kulturális értékek ápolása és a közösségi kohézió erősítése céljából elfogadja.

Határidő: azonnal

Felelős: Sándorné Stivics Brigitta, a közgyűlés elnöke

Sándorné Stivics Brigitta, a közgyűlés elnöke: beszámol arról, hogy 2025. augusztus 24-én vasárnap 10 órakor került megrendezésre a Szent Bertalan búcsú a pécsi Gyükésen, a Szent Bertalan Kápolnában. A rendezvényt a Gyükési KápolNapok 2025 programsorozat részeként szervezi a Gyükésiek Öntevékeny Köre Egyesület a helyi plébánia támogatásával.

A program horvát nyelvű rózsafüzérrel kezdődik, majd 10.30-tól „15 év képekben” című vetítés mutatja be a búcsú legújabb kori történetét. 11.00 órától Garadnay Balázs atya mutatott be magyar nyelvű szentmisét, amit 12.00 órától zenés-táncos multság követett a Nagykozári Asszonykórossal és Vizin Antallal.

A rendezvény célja a helyi közösség összefogása és a hagyományok ápolása. A BVHÖ is részt vett a rendezvényen, ezzel is támogatva az anyanyelvű vallásgyakorlást és erősítve a horvát identitás megőrzését a helyi közösségben.

Kérdés, észrevétel, hozzászólás nem lévén a közgyűlés elnöke szavazásra bocsátja „Beszámoló a Szent Bertalan búcsún való részvételről” szóló határozati javaslatot.

A közgyűlés 6 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozza:

106/2025. (IX. 10.) BVHÖ

Határozat

A Baranya Vármegyei Horvát Önkormányzat Közgyűlése az Önkormányzat *nemzetiségi léttel összefüggő anyanyelvű hitéleti tevékenység támogatásával, az egyházi hagyományok megélésével összefüggő feladatai körében* a következő döntést hozza:

A Baranya Vármegyei Horvát Önkormányzat Közgyűlése a 2025. augusztus 24. napján Pécs városában megrendezett *Szent Bertalan búcsún való részvételről* szóló beszámolót az anyanyelvű vallásgyakorlás támogatása, a horvát identitás megőrzését a helyi közösségben való erősítés céljából elfogadja.

Határidő: azonnal

Felelős: Sándorné Stivics Brigitta, a közgyűlés elnöke

Sándorné Stivics Brigitta, a közgyűlés elnöke: beszámol arról, hogy 2025. augusztus 30-án Kátolyban került sor a Nemzetiségi Napra, melyet a helyi horvát nemzetiségi önkormányzat szervezett a települési önkormányzattal együttműködve. A rendezvény célja a helyi nemzetiségek kultúrájának bemutatása, a hagyományok ápolása és a közösségi összetartozás erősítése volt.

A program során horvát népzenei és táncbemutatók, valamint kézműves foglalkozások és gasztronómiai különlegességek is helyet kaptak, amelyek révén a résztvevők mélyebb ismereteket szerezhettek a horvát kultúráról és hagyományokról. A nap során a jelenlévők együtt ünnepeltek, megosztva egymással élményeiket és támogatva a nemzetiségi öntudat erősítését.

Önkormányzatuk képviselői aktív részvételükkel hozzájárultak a rendezvény sikeréhez, és megerősítették elkötelezettségüket a horvát identitás megőrzése iránt. Az esemény kiváló alkalom volt arra, hogy a közösség tagjai együtt élvezzék a kulturális értékeket, és erősítsék a helyi nemzetiségi együttműködést.

Kérdés, észrevétel, hozzászólás nem lévén a közgyűlés elnöke szavazásra bocsátja „Beszámoló a Kátolyban megrendezett Nemzetiségi Napról” szóló határozati javaslatot.

A közgyűlés 6 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozza:

107/2025. (IX. 10.) BVHÖ

Határozat

A Baranya Vármegyei Horvát Önkormányzat Közgyűlése az Önkormányzat *kulturális autonómiával, a horvát nemzetiségi*

identitás erősítésével és a kulturális sokszínűség megőrzésével összefüggő feladatai körében a következő döntést hozza:

A Baranya Vármegyei Horvát Önkormányzat Közgyűlése a 2025. augusztus 30. napján Kátolyban megrendezett *Nemzetiségi Napon való részvételről* szóló beszámolót a kulturális értékek, a helyi nemzetiségi együttműködés erősítése céljából elfogadja.

Határidő: azonnal

Felelős: Sándorné Stivics Brigitta, a közgyűlés elnöke

Sándorné Stivics Brigitta, a közgyűlés elnöke: beszámol arról, hogy 2025. augusztus 30-án Kökényben került megrendezésre a VII. Országos horvát kulturális turné második része, amelyet a Magyarországi Horvátok Kulturális és Képzési Központja, valamint az Országos Horvát Önkormányzat szervezett.

A rendezvény célja a horvát néphagyományok, tánc- és dalkultúra továbbadása és megerősítése volt, különösen a fiatal nemzedékek körében.

A fellépők között szerepelt a szentpéterfai Gradišće Horvát Kulturális Egyesület és a házigazda kökényi „Ladislav Matušek” Kulturális és Művészeti Egyesület, akik látványos néptánc- és zenei produkciókkal léptek színpadra.

A szentpéterfai fiatalok előadása különösen nagy sikert aratott: energikus táncuk hűen tükrözte a közösség összetartását, és azt az elhivatottságot, amellyel megőrzik horvát identitásukat. A program során a közönség nemcsak a táncban, hanem az ének és a hangszeres zene által is közelebb kerülhetett a horvát kultúrához. Önkormányzatuk képviselői jelenlétükkel is támogatták a rendezvényt, hiszen fontosnak tartják az ilyen alkalmakat, amelyek erősítik a közösségi összetartozást és a nemzetiségi öntudatot.

Kérdés, észrevétel, hozzászólás nem lévén a közgyűlés elnöke szavazásra bocsátja „Beszámoló a VII. Országos horvát kulturális turnéről” szóló határozati javaslatot.

A közgyűlés 6 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozza:

108/2025. (IX. 10.) BVHÖ

Határozat

A Baranya Vármegyei Horvát Önkormányzat Közgyűlése az Önkormányzat *kulturális autonómiával, a horvát nemzetiségi identitás erősítésével és a kulturális sokszínűség megőrzésével összefüggő feladatai körében a következő döntést hozza:*

A Baranya Vármegyei Horvát Önkormányzat Közgyűlése a 2025. augusztus 30. napján Kökényben megrendezett *VII. Országos horvát kulturális turnéről* szóló beszámolót a közösségi összetartozás és a nemzetiségi öntudat erősítése céljából elfogadja.

Határidő: azonnal

Felelős: Sándorné Stivics Brigitta, a közgyűlés elnöke

Sándorné Stivics Brigitta, a közgyűlés elnöke: beszámol arról, hogy a tanév első pécsi horvát nyelvű szentmiséje augusztus 31-én került megrendezésre a Ferences templomban.

A szentmise előtt horvát nyelvű rózsafüzér imádság volt. Ez a kezdeményezés, miszerint minden hónap utolsó vasárnapján horvát nyelvű szentmise kerül megrendezésre Önkormányzatuk számára nagyon fontos, hiszen így a Baranya vármegyei horvátok egy központi helyen Pécsen tudnak részt venni egy közös horvát nyelvű szentmisén, segítve és támogatva így az anyanyelvű vallásgyakorlásuk. A BVHÖ épviselői ez alkalommal is részt vettek a szentmisén, ezzel is erősítve közösségük összetartását és identitását.

Kérdés, észrevétel, hozzászólás nem lévén a közgyűlés elnöke szavazásra bocsátja „Beszámoló a tanév első horvát nyelvű szentmiséjéről” szülő határozati javaslatot.

A közgyűlés 6 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozza:

109/2025. (IX. 10.) BVHÖ

Határozat

A Baranya Vármegyei Horvát Önkormányzat Közgyűlése az Önkormányzat *kulturális autonómiával, a horvát nemzetiségi identitás erősítésével és a kulturális sokszínűség megőrzésével összefüggő feladatai körében a következő döntést hozza:*

A Baranya Vármegyei Horvát Önkormányzat Közgyűlése a 2025. augusztus 31. napján a *Szent Ferenc Plébánián a tanév első horvát nyelvű szentmiséjén történő részvételről* szóló beszámolót a közösségi összetartozás és a nemzetiségi öntudat erősítése céljából elfogadja.

Határidő: azonnal

Felelős: Sándorné Stivics Brigitta, a közgyűlés elnöke

Sándorné Stivics Brigitta, a közgyűlés elnöke: beszámol arról, hogy 2025. szeptember 6-án Tótújfaluban került megrendezésre a Horvát Nap, melyet a helyi horvát nemzetiségi önkormányzat a települési önkormányzattal közösen szervezett meg.

A rendezvényen díszvendégként részt vett Szászfalvi László országgyűlési képviselő, valamint Vörös Mátyás, a Somogy Vármegyei Önkormányzat alelnöke is. A kulturális műsor során felléptek a drávasztárai zenészek, valamint a szalántai Marica Kulturális Egyesület, akik horvát nyelvű népdalokkal és táncokkal idézték meg a nemzetiségi hagyományokat. A rendezvény célja a horvát közösség összetartozásának megerősítése, a nyelvhasználat ösztönzése és a horvát identitás ápolása volt.

A közös ünneplés, a kulturális programok és a személyes találkozások lehetőséget biztosítottak arra, hogy a térség horvátjai megerősítsék kapcsolataikat és közös

értékeiket. Önkormányzatuk részvételével támogatta a rendezvényt, hangsúlyozva a nemzetiségi együttműködés és közösségépítés fontosságát.

Kérdés, észrevétel, hozzászólás nem lévén a közgyűlés elnöke szavazásra bocsátja „Beszámoló a Tótújfaluban megrendezett Horvát Napról” szülő határozati javaslatot.

A közgyűlés 6 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozza:

110/2025. (IX. 10.) BVHÖ

Határozat

A Baranya Vármegyei Horvát Önkormányzat Közgyűlése az Önkormányzat *kulturális autonómiával, a horvát nemzetiségi identitás erősítésével és a kulturális sokszínűség megőrzésével összefüggő feladatai körében a következő döntést hozza:*

A Baranya Vármegyei Horvát Önkormányzat Közgyűlése a 2025. szeptember 6. napján *Tótújfaluban megrendezett Horvát Napról* szóló beszámolót a közösségi összetartozás, a nemzetiségi együttműködés és közösségépítés fontossága céljából elfogadja.

Határidő: azonnal

Felelős: Sándorné Stivics Brigitta, a közgyűlés elnöke

4. napirendi pont: Döntés a Baranya Vármegyei Horvát Önkormányzat 2025. évi költségvetésének módosításáról

Sándorné Stivics Brigitta, a közgyűlés elnöke: az előterjesztés elektronikusan kiküldésre került. 2025. szeptember 8. napján módosított előterjesztés került kiküldésre, tekintettel arra, hogy a Határon Túli Horvátok Állami Hivatala által támogatott pályázati összeg megérkezett a BVHÖ bankszámlájára. Az előterjesztéshez képest további szóbeli kiegészítése nincs. Kérdezi, hogy a Pénzügyi Osztály részéről van-e szóbeli kiegészítés az előterjesztéssel kapcsolatban.

Jankovics Szilvia vezető pénzügyi referens: jelzésként elmondja, hogy az Országos Horvát Önkormányzat támogatása még nem került kiutalásra.

Gugán János, az OHÖ elnöke: köszöni a jelzést, utána jár.

Megragadva a szót kérdezi, hogy Baranya vármegyében minden település megkapta a működési és a feladatalapú támogatást? Másik vármegyéből érkezett hozzá olyan jelzés, hogy valamelyik település nem kapott.

Jankovics Szilvia vezető pénzügyi referens: tájékoztatásul elmondja, hogy Magyarországon volt probléma, mert a támogatói okiratot rosszul állították ki. Jelezte az érintett településnek, azóta viszont nincs információja arról, hogy megkapták-e a hiányzó részt.

További kérdés, észrevétel, hozzászólás nem lévén a közgyűlés elnöke szavazásra bocsátja az alábbi határozati javaslatot.

A közgyűlés 6 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozza:

111/2025. (IX. 10.) BVHÖ

Határozat

A Baranya Vármegyei Horvát Önkormányzat Közgyűlése a 2025. évi eredeti költségvetését az alábbiak szerint módosítja:

1) A Baranya Vármegyei Horvát Önkormányzat a létszámkeretét az 1. mellékletben foglaltak szerint állapítja meg.

2) A költségvetési határozat táblarendszere, felépítése a vonatkozó jogszabályoknak és a helyi sajátosságoknak megfelelő. A főbb bevételi és kiadási jogcímek az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII.31.) Korm. rendelet alapján kerültek meghatározásra.

3) A testület a Baranya Vármegyei Horvát Önkormányzat 2025. évi költségvetésének

a) költségvetési bevételeit 15.981.189 forintban,

b) költségvetési kiadásait 17.015.193 forintban,

c) költségvetési hiányát 1.034.004 forintban,

d) költségvetési hiányának belső finanszírozását 1.034.004 forintban,

e) költségvetési hiányának külső finanszírozását 0 forintban állapítja meg.

4) A Baranya Vármegyei Horvát Önkormányzat költségvetési mérlegének alakulását a 2025. évi eredeti előirányzat, valamint a 2023. és a 2024. évi tényleges teljesítési adataival együtt bemutatva a 2. melléklet tartalmazza.

5) A költségvetési mérleg 2025. évi alakulását a működési és felhalmozási egyenleg bemutatásával a 3. melléklet tartalmazza, a működési célú bevételi és kiadási előirányzatait a 4., a felhalmozási célú bevételi és kiadási előirányzatait a 5. számú melléklet mutatja be mérlegszerűen, egymástól elkülönítetten – a finanszírozási műveleteket is figyelembe véve – együttesen egyensúlyban.

6) A Baranya Vármegyei Horvát Önkormányzat törvényben előírt kötelező feladatainak bevételeit és kiadásait a 6. melléklet, az önként vállalt feladatainak bevételeit és kiadásait a 7. melléklet, az államigazgatási feladatok előirányzatait a 8. melléklet tartalmazza.

7) Az év várható bevételi és kiadási előirányzatainak teljesüléséről készített előirányzat-felhasználási ütemtervet a 9. melléklet tartalmazza.

8) A Baranya Vármegyei Horvát Önkormányzat költségvetésében tartalékot nem tervez.

9) A Baranya Vármegyei Horvát Önkormányzat európai uniós forrásból finanszírozott projektet nem tervez, közvetett támogatásokat nem nyújt.

10) A Baranya Vármegyei Horvát Önkormányzat gazdálkodásának biztonságára és szabályszerűségére vonatkozó felelősségi szabályokat a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLX-XIX. törvény 132.§ (1) bekezdése határozza meg.

11) A testület egyéb működési kiadásból támogatást csak megállapodás alapján nyújthat.

A kedvezményezett beszámolási kötelezettség terheli a támogatás rendeltetésszerű felhasználásáról. Ha a kedvezményezett a beszámolási kötelezettségének határidőben nem vagy nem megfelelő módon tesz eleget, e kötelezettségének teljesítéséig a költségvetési támogatás folyósítása felfüggesztésre kerül.

A költségvetési támogatások jogosulatlan igénybevétele, jogszabálysértő vagy nem rendeltetésszerű felhasználása, továbbá a megállapodástól történő elállás, annak felmondása, a támogatói okirat visszavonása esetén a kedvezményezett a jogosulatlanul igénybe vett költségvetési támogatás összegét késedelmi kamattal növelt mértékben köteles visszafizetni. A támogatás kiutalása előtt a támogatott szerv, illetve személy köteles írásbeli nyilatkozatot tenni, hogy esedékessé vált köztartozásait (vám, járulék, adó, illeték) maradéktalanul megfizette.

Határidő: azonnal

Felelős: a gazdálkodás biztonságáért a közgyűlés,
a gazdálkodás szabályszerűségéért Sándorné Stivics
Brigitta, a közgyűlés elnöke

A 111/2025. (IX. 10.) BVHÖ határozat mellékletei a jegyzőkönyv 1. számú melléklete.

5. napirendi pont: Tájékoztató a Baranya Vármegyei Horvát Nap megszervezéséről (59/2025. (V. 12.) BVHÖ határozat végrehajtása)

Sándorné Stivics Brigitta, a közgyűlés elnöke: a közgyűlés korábban döntött arról, hogy 2025. november 7-én pénteken tartja a közmeghallgatással egybekötött Baranya Vármegyei Horvát Napot.

A határozat értelmében egyeztetéseket folytatott a lehetséges helyszínekről. Ismerteti, hogy a Miroslav Krleža Horvát Óvoda, Általános Iskola, Gimnázium és Kollégiumban fogják tartani a rendezvényt. Javasolja, hogy a megvalósításra különítsenek el 1.000.000 forintot.

Fontosnak tartja elmondani, hogy a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt. által kiírt pályázati alapra benyújtott pályázat nyert, viszont forráshiány miatt nem részesülnek támogatásban.

Kérdés, észrevétel, hozzászólás nem lévén a közgyűlés elnöke szavazásra bocsátja a következő határozati javaslatot.

A közgyűlés 6 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül a következő határozatot hozza:

112/2025. (IX. 10.) BVHÖ

Határozat

A Baranya Vármegyei Horvát Önkormányzat Közgyűlése az Önkormányzat *kulturális autonómiával összefüggő a nemzetiség által használt nyelven a helyi nemzetiségi önkormányzat működési területén megvalósuló kulturális jellegű program feladatai körében* a következő döntést hozza:

1. A Baranya Vármegyei Horvát Önkormányzat Közgyűlése a horvát nemzetiségi kultúra, a horvát nyelvű kommunikáció elősegítése érdekében úgy dönt, hogy 2025. november 7. napján Pécs városában a Miroslav Krleža Horvát Óvoda, Általános Iskola, Gimnázium és Kollégiumban kerül megrendezésre a Közmeghallgatással egybekötött Baranya Vármegyei Horvát Nap.

2. A Baranya Vármegyei Horvát Önkormányzat Közgyűlése úgy dönt, hogy a Közmeghallgatással egybekötött Baranya Vármegyei Horvát Nap megszervezésének költségére legfeljebb 1.000.000 forintot biztosít a 2025. évi költségvetése terhére.

Az elszámolás számla ellenében történik.

Határidő: 2025. november 7.

Felelős: Sándorné Stivics Brigitta, a közgyűlés elnöke

6. napirendi pont: Döntés Pag városába kirándulás megszervezéséről (81/2025. (V. 12.) BVHÖ határozat végrehajtása)

Sándorné Stivics Brigitta, a közgyűlés elnöke: ismerteti, hogy már évek óta szervezik meg Pag-ra a kirándulást. Az idei évben pályázati forrás nem áll rendelkezésükre.

Tájékoztatja a jelenlévőket, hogy a Marica Kulturális Egyesület pályázatot nyújtott be a Pag-i kirándulás megszervezésére, melyre 1.500 euró támogatást nyert. A korábban leadott jelentkezések alapján a nyert támogatásból nem tudják a kirándulást megvalósítani.

Ennek okán egyeztetést folytattak arról, hogy az utat közösen szervezik és valósítják meg. Ülésen kívül a képviselő-testület megvitatta a kérdést és úgy döntöttek, hogy a Marica Kulturális Egyesülettel közösen valósítják meg a kirándulást, melynek időpontja 2025. október 2-5. Javasolja, hogy saját költségvetésükből legfeljebb 1.500.000 forinttal járuljanak hozzá. Kifejti, hogy a kirándulásra egy személyautó, egy 48 férőhelyes nagy busz, egy 8 fős busz indul, mely utóbbit a személyi önkormányzat biztosít.

Kérdés, észrevétel, hozzászólás nem lévén a közgyűlés elnöke szavazásra bocsátja a következő határozati javaslatot.

A közgyűlés 6 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül a következő határozatot hozza:

113/2025. (IX. 10.) BVHÖ

Határozat

A Baranya Vármegyei Horvát Önkormányzat Közgyűlése az Önkormányzat *kulturális autonómiával összefüggő az anyaországi, testvértelepülési, nyelvközösségi kapcsolattartással kapcsolatos feladatai körében* a következő döntést hozza:

1. A Baranya Vármegyei Horvát Önkormányzat Közgyűlése úgy dönt, hogy 2025. október 2-5 időszak között Pag városába a Baranya vármegyei horvátok részére kirándulást szervez.

2. A Baranya Vármegyei Horvát Önkormányzat Közgyűlése úgy dönt, hogy a Marica Kulturális Egyesülettel közösen teljesítési közreműködői feladatok ellátására kötendő együttműködési megállapodás keretében valósítja meg a 2025. október 2-5. időszak között Pag városába szervezett kirándulást.

3. A Baranya Vármegyei Horvát Önkormányzat Közgyűlése rögzíti, hogy az együttműködés célja: 2025. október 2-5. időszak között kirándulás szervezése Pag városába.

4. A Baranya Vármegyei Horvát Önkormányzat Közgyűlése felhatalmazza elnökét az együttműködési megállapodás aláírására.

5. A Baranya Vármegyei Horvát Önkormányzat Közgyűlése úgy dönt, hogy az 1. pontban nevezett kirándulás megvalósítására legfeljebb 1.500.000 forintot biztosít a 2025. évi költségvetése terhére.

Az elszámolás számla ellenében történik.

Határidő: 2025. október 5.

Felelős: Sándorné Stivics Brigitta, a közgyűlés elnöke

7. napirendi pont: Döntés a 72/2025. (V. 12.) BVHÖ határozat módosításáról
(Horvát Önkormányzat Drávafok kérelme)

Sándorné Stivics Brigitta, a közgyűlés elnöke: ismerteti, hogy a 72/2025. (V. 12.) BVHÖ határozat tartalmát.

Elmondja, hogy a rendezvényt egy sajnálatos haláleset miatt el kellett halasztani, azonban egy későbbi időpontban megszervezésre került. A későbbi időpont miatt vált szükségessé a határozat módosítása, egyebekben nem változik.

Kérdés, észrevétel, hozzászólás nem lévén a közgyűlés elnöke szavazásra bocsátja a következő határozati javaslatot.

A közgyűlés 6 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül a következő határozatot hozza:

114/2025. (IX. 10.) BVHÖ

Határozat

A 72/2025. (V. 12.) BVHÖ határozat az alábbiak szerint módosul:

A Baranya Vármegyei Horvát Önkormányzat Közgyűlése az Önkormányzat kulturális autonómiával összefüggő a nemzetiség által használt nyelven a helyi nemzetiségi önkormányzat működési területén megvalósuló kulturális jellegű program feladatai körében a következő döntést hozza:

A Baranya Vármegyei Horvát Önkormányzat úgy dönt, hogy a 2025. évi költségvetése terhére 150.000 forint összeget biztosít a Horvát Önkormányzat Drávafok részére a benyújtott kérelme alapján, melyet a Horvát Önkormányzat Drávafok a 2025. augusztus 30. napján Drávafokon megrendezett X. Pünkösdlő Drávafokon elnevezésű rendezvény zenei szolgáltatásának kifizetésére fordíthat.

Az elszámolás számla ellenében történik.

Határidő: azonnal

Felelős: Sándorné Stivics Brigitta, a közgyűlés elnöke

8. napirendi pont: Döntés az Országos Horvát Zarándoklat költségeihez való hozzájárulásról

Sándorné Stivics Brigitta, a közgyűlés elnöke: ismerteti, hogy 2025. szeptember 6-án Kópházán került megrendezésre az Országos horvát zarándoklat, melyet hagyományosan az Országos Horvát Önkormányzat szervezett.

Ezen a különleges ünnepi alkalmon a Baranya vármegye horvát közösségének tagjai összefogtak, 50 fős busszal érkeztek Kópházára, számos horvát lakta településről érkezve, hogy részt vegyenek a zarándoklaton.

A Kópházán található kegytemplom története mély gyökerekkel rendelkezik, hagyományosan több nemzet hívőit vonzza, és itt együtt imádkoztak – horvát nyelven – más régiók horvát közösségeivel. Részvételükkel is kifejezték elkötelezettségüket a horvát anyanyelvű vallásgyakorlás mellett, megőrizve közös szellemi örökségüket.

A zárandoklat nemcsak lelki feltöltődést nyújtott, hanem erősítette közösségi kötelekeiket, hiszen más vidékek horvát családjaival együtt gyakorolhatták hitüket egy közös térben. Az esemény kiváló alkalom volt az identitás megerősítésére, az egymás iránti nyitottság és kölcsönös támogatás hangsúlyozására.

A zárandoklaton való részvétel céljából a busz költségét a BVHÖ vállalta, melynek összege 550.000 forint. Kéri a képviselő-testületet az összeg jóváhagyására.

Kérdés, észrevétel, hozzászólás nem lévén a közgyűlés elnöke szavazásra bocsátja a következő határozati javaslatot.

A közgyűlés 6 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül a következő határozatot hozza:

115/2025. (IX. 10.) BVHÖ

Határozat

A Baranya Vármegyei Horvát Önkormányzat Közgyűlése az Önkormányzat *nemzetiségi léttel összefüggő anyanyelvű hitéleti tevékenység támogatásával, az egyházi hagyományok megélésével összefüggő feladatai körében* a következő döntést hozza:

1. A Baranya Vármegyei Horvát Önkormányzat Közgyűlése a 2025. szeptember 6. napján Kópházára szervezett Országos horvát zárandoklatról szóló beszámolót az identitás megerősítése, az egymás iránti nyitottság és kölcsönös támogatás céljából elfogadja.

2. A Baranya Vármegyei Horvát Önkormányzat Közgyűlése úgy dönt, hogy a zárandoklat személyszállítási költségéhez a 2025. évi költségvetése terhére 550.000 forint felhasználását jóváhagyja.

Az elszámolás számla ellenében történik.

Határidő: azonnal

Felelős: Sándorné Stivics Brigitta, a közgyűlés elnöke

9. napirendi pont: Döntés X. HRVATSKA DRZAVNA KOBASIJADA rendezvényen való részvételről

Sándorné Stivics Brigitta, a közgyűlés elnöke: az Országos Horvát Önkormányzat az idei évben is 2025. szeptember 13-án megrendezi a tradicionális már X. Kobasijada nevű rendezvényt a Pécsen a Lauber Dezső Sportcsarnokban, ahova az ország minden területéről érkeztek horvátok, így remek lehetőség nyílik a közös időtöltésre, találkozásra, ismeretek cseréjére, kapcsolatok kialakítására.

Önkormányzatuk támogatta a rendezvényt és részt vesz rajta, két asztalt bérelnék a rendezvényre, mely által a képviselők is aktívan részt vehetnek a hagyományos rendezvényen.

Javasolja az asztalok bérlésére 120.000 forint elkülönítését.

Kérdés, észrevétel, hozzászólás nem lévén a közgyűlés elnöke szavazásra bocsátja a következő határozati javaslatot.

A közgyűlés 6 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül a következő határozatot hozza:

116/2025. (IX. 10.) BVHÖ

Határozat

A Baranya Vármegyei Horvát Önkormányzat Közgyűlése az Önkormányzat *kulturális autonómiával összefüggő az anyaországi, testvértelepülési, nyelvközösségi kapcsolattartással kapcsolatos feladatai körében* a következő döntést hozza:

1. A Baranya Vármegyei Horvát Önkormányzat Közgyűlése úgy dönt, hogy a 2025. szeptember 13. napján Pécsen, a Lauber Dezső Sportcsarnokban megrendezésre kerülő X. HRVATSKA DRZAVNA KOBASIJADA rendezvényen részt vesz.

2. A Baranya Vármegyei Horvát Önkormányzat Közgyűlése úgy dönt, hogy a 2025. évi költségvetése terhére 120.000 forintot biztosít a rendezvényen való részvétel érdekében asztalbérlésre.

Az elszámolás számla ellenében történik.

Határidő: 2025. szeptember 13.

Felelős: Sándorné Stivics Brigitta, a közgyűlés elnöke

10. napirendi pont: Döntés a Kukinij – tri stoljeća bošnjačkih Hrvata monográfia költségeihez való hozzájárulásról

Sándorné Stivics Brigitta, a közgyűlés elnöke: tájékoztatja a képviselő-testületet arról, hogy a Baranya Vármegyei Horvát Önkormányzat 2025. február 3-i ülésén a 36/2025. (II. 3.) BVHÖ határozatával jóváhagyta, hogy együttműködési megállapodást köt Baranya vármegyei horvát nemzetiségi önkormányzatokkal a vármegyében megrendezésre kerülő horvát nemzetiségi programok megvalósítása érdekében, köztük a Kökényi Horvát Nemzetiségi Önkormányzattal. Az együttműködési megállapodás aláírására az előzetes egyeztetések értelmében és a korábbi felhatalmazás alapján 2025. március 31. napján került sor. A Baranya Vármegyei Horvát Önkormányzat a Kukinij – tri stoljeća bošnjačkih Hrvata monográfia kiadásához az együttműködés keretében 350.000 forinttal járul hozzá.

Kérdés, észrevétel, hozzászólás nem lévén a közgyűlés elnöke szavazásra bocsátja a következő határozati javaslatot.

A közgyűlés 6 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül a következő határozatot hozza:

117/2025. (IX. 10.) BVHÖ

Határozat

A Baranya Vármegyei Horvát Önkormányzat Közgyűlése az Önkormányzat *kulturális autonómiával összefüggő a nemzetiségi együttműködéssel, az összetartozás erősítésével, az anyanyelvi kötődéssel és a helyi horvát közösség társadalmi elismertségének növelésével, a horvát hagyományok életben tartásával kapcsolatos feladatai körében* a következő döntést hozza:

1. A Baranya Vármegyei Horvát Önkormányzat Közgyűlése úgy dönt, hogy a 2025. március 31. napján kötött és a 61/2025. (V. 12.) BVHÖ határozattal jóváhagyott együttműködési megállapodás alapján a Kökényi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat részére 350.000 forint összeget biztosít a Kukinj – tri stoljeća bošnjačkih Hrvata monográfia kiadásához.

Az elszámolás számla ellenében történik.

Határidő: azonnal

Felelős: Sándorné Stivics Brigitta, a közgyűlés elnöke

11. napirendi pont: Döntés a Miroslav Krleža Horvát Óvoda, Általános Iskola, Gimnázium és Kollégium kérelmének elbírálásáról (érettségi kirándulás)

A kérelem a jegyzőkönyv 2. számú melléklete.

Sándorné Stivics Brigitta, a közgyűlés elnöke: tájékoztatja a képviselő-testületet arról, hogy a Miroslav Krleža Horvát Óvoda, Általános Iskola, Gimnázium és Kollégium kérelmet nyújtott be, melyet ismertet.

Javasolja, hogy 300.000 forinttal járuljanak hozzá a 12. osztályos tanulók szokásos kirándulásához.

Jankovics Szilvia vezető pénzügyi referens: tájékoztatja a képviselő-testületet arról, hogy a Miroslav Krleža Horvát Óvoda, Általános Iskola, Gimnázium és Kollégium az előző támogatás elszámolást leadta, viszont tartalmaz hibákat. Vállalja, hogy felveszi a kapcsolatot az iskola pénzügyesével tekintettel arra, hogy addig nem tudják kifizetni a következő támogatást, amíg az előzővel nem számolnak el teljesen.

Sándorné Stivics Brigitta, a közgyűlés elnöke: a képviselő-testület nevében köszöni a tájékoztatást.

Kérdés, észrevétel, hozzászólás nem lévén a közgyűlés elnöke szavazásra bocsátja a következő határozati javaslatot.

A közgyűlés 6 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül a következő határozatot hozza:

118/2025. (IX. 10.) BVHÖ

Határozat

A Baranya Vármegyei Horvát Önkormányzat Közgyűlése az Önkormányzat *kulturális autonómiával összefüggő a nemzetiségi önkormányzat működési területén a nemzetiségi közösségek nevelésének, oktatási feltételeinek bővítése, anyanyelvének fejlesztését szolgáló tevékenység körében a* következő döntést hozza:

1. A Baranya Vármegyei Horvát Önkormányzat Közgyűlése úgy dönt, hogy a Miroslav Krleža Horvát Óvoda, Általános Iskola, Gimnázium és Kollégiummal (7624 Pécs, Szigeti út 97.; asz.: 1-6627611-2-02) teljesítési, közreműködői feladatok ellátására együttműködési megállapodást köt, melyben a felek rögzítik, hogy a Miroslav Krleža Horvát Óvoda, Általános Iskola, Gimnázium és Kollégium a támogatás összegét 2025. szeptember 30. napjáig felhasználja.

2. Az együttműködés célja: érettségi kirándulás támogatása.

3. A Baranya Vármegyei Horvát Önkormányzat Közgyűlése felhatalmazza elnökét az együttműködési megállapodás aláírására.

4. A Baranya Vármegyei Horvát Önkormányzat Közgyűlése úgy dönt, hogy a 2025. évi költségvetése terhére 300.000 forintot biztosít a Miroslav Krleža Horvát Óvoda, Általános Iskola, Gimnázium és Kollégium részére a 2. pontban rögzített érettségi kirándulás megvalósításának céljából.

5. A Miroslav Krleža Horvát Óvoda, Általános Iskola, Gimnázium és Kollégium a támogatás összegével 2025. október 31. napjáig elszámol.

Határidő: 1. pontra: 2025. szeptember 30.

2. és 4. pontra: azonnal

3. pontra: 2025. szeptember 15.

5. pontra: 2025. október 31.

Felelős: Sándorné Stivics Brigitta, a közgyűlés elnöke

12. napirendi pont: Döntés a Miroslav Krleza Horvát Óvoda, Általános Iskola, Gimnázium és Kollégium kérelmének elbírálásáról (tankönyv vásárlás)

A kérelem a jegyzőkönyv 3. számú melléklete.

Sándorné Stivics Brigitta, a közgyűlés elnöke: tájékoztatja a képviselő-testületet arról, hogy a Miroslav Krleža Horvát Óvoda, Általános Iskola, Gimnázium és Kollégium két tanítónője kérelmet nyújtott be, melyet ismertet.

Az idei évben két első osztály indult 36 fővel. Az első osztályos gyerekek ingyen kapják a tankönyveket. A két tanítónő úgy döntött, hogy még egy horvát nyelvű könyvet beszeretnének szerezni. Ebből a könyvből több helyen is tanítanak az országban. A részleteit nem ismeri annak, hogy jelenleg a szóban forgó könyv miért nem tankönyv, jelenleg segédeszközként funkcionál.

A környékbeli önkormányzatok jóvoltából, valamint Önkormányzatuk támogatásával az összes gyermek részére beszerzésre kerülnének a könyvek.

Javasolja, hogy 100.000 forinttal járuljanak hozzá az első osztályos gyermekek tanulást elősegítő segédkönyv megvásárlásához.

Kérdés, észrevétel, hozzászólás nem lévén a közgyűlés elnöke szavazásra bocsátja a következő határozati javaslatot.

A közgyűlés 6 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül a következő határozatot hozza:

119/2025. (IX. 10.) BVHÖ

Határozat

A Baranya Vármegyei Horvát Önkormányzat Közgyűlése az Önkormányzat *kulturális autonómiával összefüggő a nemzetiségi önkormányzat működési területén a nemzetiségi közösségek nevelésének, oktatási feltételeinek bővítése, anyanyelvének fejlesztését szolgáló tevékenység körében* a következő döntést hozza:

A Baranya Vármegyei Horvát Önkormányzat Közgyűlése úgy dönt, hogy a Miroslav Krleža Horvát Óvoda, Általános Iskola, Gimnázium és Kollégium tanítónőinek kérelme alapján a 2025. évi költségvetése terhére 100.000 forintot biztosít melyet a Miroslav Krleža Horvát Óvoda, Általános Iskola, Gimnázium és Kollégium első osztályos tanulói részére tanulást elősegítő segédkönyv megvásárlására fordíthatnak.

Az elszámolás számla ellenében történik.

Határidő: azonnal

Felelős: Sándorné Stivics Brigitta, a közgyűlés elnöke

13. napirendi pont: Döntés Birjáni Horvát Nemzetiségi Önkormányzat kérelmének elbírálásáról

A kérelem a jegyzőkönyv 4. számú melléklete.

Sándorné Stivics Brigitta, a közgyűlés elnöke: tájékoztatja a képviselő-testületet arról, hogy a Birjáni Horvát Nemzetiségi Önkormányzat kérelmet nyújtott be, melyet ismertet.

2025. szeptember 5-6. között a Birjáni Horvát Tánccsoport részére táncoktatást szerveztek, melynek költsége 100.000 forint volt.

Javasolja, hogy 100.000 forinttal járuljanak hozzá a táncoktatáshoz.

Kérdés, észrevétel, hozzászólás nem lévén a közgyűlés elnöke szavazásra bocsátja a következő határozati javaslatot.

A közgyűlés 6 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül a következő határozatot hozza:

120/2025. (IX. 10.) BVHÖ

Határozat

A Baranya Vármegyei Horvát Önkormányzat Közgyűlése az Önkormányzat *kulturális autonómiával, a horvát kulturális öntudat erősítésével, a horvát kultúra és hagyományának ápolásával, valamint a kapcsolatápolással összefüggő feladatai körében* a következő döntést hozza:

A Baranya Vármegyei Horvát Önkormányzat Közgyűlése úgy dönt, hogy a 2025. évi költségvetése terhére 100.000 forintot biztosít a Birjáni Horvát Nemzetiségi Önkormányzat részére - kérelme alapján- melyet a Birjáni Horvát Tánccsoport táncoktatás céljából a táncoktató költségére fordíthat.

Az elszámolás számla ellenében történik.

Határidő: azonnal

Felelős: Sándorné Stivics Brigitta, a közgyűlés elnöke

14.napirendi pont: Egyebek

Sándorné Stivics Brigitta, a közgyűlés elnöke: tájékoztatja a jelenlévőket, hogy a Harkányi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat 2025. október 25-én rendezi meg a hagyományos Horvát Estet.

Ismerteti, hogy a Baranya Vármegyei Horvát Önkormányzat 2025. február 3-i ülésén a 36/2025. (II. 3.) BVHÖ határozatával jóváhagyta, hogy együttműködési megállapodást köt Baranya vármegyei horvát nemzetiségi önkormányzatokkal a vármegyében megrendezésre kerülő horvát nemzetiségi programok megvalósítása érdekében, köztük a Harkányi Horvát Nemzetiségi Önkormányzattal. Az együttműködési megállapodás aláírására az előzetes egyeztetések értelmében és a korábbi felhatalmazás alapján 2025. március 31. napján került sor.

Javasolja, hogy a fent hivatkozott együttműködési megállapodás alapján az idei évben közösen szervezzék meg Harkányban a Horvát Estet, melynek megvalósításához 350.000 forinttal járuljanak hozzá.

A közgyűlés 6 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül a következő határozatot hozza:

A Baranya Vármegyei Horvát Önkormányzat Közgyűlése az Önkormányzat *kulturális autonómiával összefüggő a nemzetiségi együttműködéssel, az összetartozás erősítésével, az anyanyelvi kötődéssel és a helyi horvát közösség társadalmi elismertségének növelésével, a horvát hagyományok életben tartásával kapcsolatos feladatai körében* a következő döntést hozza:

1. A Baranya Vármegyei Horvát Önkormányzat Közgyűlése úgy dönt, hogy a 2025. március 31. napján kötött és a 65/2025. (V. 12.) BVHÖ határozattal jóváhagyott együttműködési megállapodás alapján a Harkányi Horvát Nemzetiségi Önkormányzattal közösen szervezi meg a 2025. október 25. napján megrendezésre kerülő Horvát Estet.

2. A Baranya Vármegyei Horvát Önkormányzat Közgyűlése úgy dönt, hogy az együttműködési megállapodás alapján 2025. október 25. napján tartandó Horvát Est megszervezéséhez a 2025. évi költségvetése terhére 350.000 forint összeggel járul hozzá, előadói művészeti tevékenység/kulturális szolgáltatás céljára.

Az elszámolás számla ellenében történik.

Határidő: 2025. október 25.

Felelős: Sándorné Stivics Brigitta, a közgyűlés elnöke

Sándorné Stivics Brigitta, a közgyűlés elnöke: megadja a szót Sárosácz Mihály képviselőnek.

Sárosácz Mihály képviselő: tájékoztatásul beszámol arról, hogy 2025. szeptember 6-án Pécsen rendezték meg az V. Nemzetiségi Hagyományőrző Fesztivált. A rendezvényen bemutatkoztak a pécsi nemzetiségek, volt gasztronómiai kínálat, kézműves termékek és színpadi produkciók, melyek a nemzetiségek kultúráját, táncait és zenéjét hivatottak megismertetni a látogatókkal. Az eseményen Gugán János, az OHÖ elnöke is részt vett.

Sándorné Stivics Brigitta, a közgyűlés elnöke: kezdeményezi, hogy Sárosácz Mihály képviselő beszámolóját határozatban fogadják el.

A közgyűlés 6 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül a következő határozatot hozza:

A Baranya Vármegyei Horvát Önkormányzat Közgyűlése az Önkormányzat *kulturális autonómiával összefüggő a*

nemzetiségi együttműködéssel, az összetartozás erősítésével, az anyanyelvi kötődéssel és a helyi horvát közösség társadalmi elismertségének növelésével, a horvát hagyományok életben tartásával kapcsolatos feladatai körében a következő döntést hozza:

A Baranya Vármegyei Horvát Önkormányzat Közgyűlése a 2025. szeptember 6. napján Pécs városában megrendezett V. *Nemzetiségi Hagyományőrző Fesztiválról* szóló beszámolót a kulturális események közösségépítő szerepének, a horvát nyelv, szokások és értékek ápolásának céljából elfogadja.

Határidő: azonnal

Felelős: Sándorné Stivics Brigitta, a közgyűlés elnöke

Sárosácz Mihály képviselő: tájékoztatja a jelenlévőket, hogy 2025. október 18-án Szemelyben megrendezésre kerül a III. Magyarországi horvát folklórtalálkozó, melyre szeretettel invitálja képviselő társait is. Az alábbi régiókból érkeznek fellépők: Baranya vármegye, Zala vármegye, Budapest, Drávamente, és még sokan mások. A rendezvényt összekapcsolják a Szemelyi Búcsúval.

Az August Šenoa Pécsi Horvát Klub vezetőjeként elmondja, hogy Horváth Zoltán, a Klub rendezvényszervezője gyermek, ifjúsági- és felnőtt kategóriában tambura tanfolyamot indít. A felnőtt jelentkezők száma már több, mint 10 fő.

Fontosnak tartja elmondani, hogy úgy tűnik, hogy várhatóan létrejön egy fiatalabb horvát énekkar is.

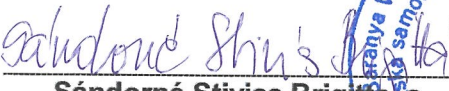
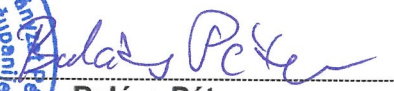
Örül annak, hogy a Klub ilyen tartalmaknak is helyet tud biztosítani.

Sándorné Stivics Brigitta, a közgyűlés elnöke: megköszöni Sárosácz Mihály képviselőnek a tájékoztatásokat.

Beszámol arról, hogy a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt. 2025. augusztus 29-én a nemzetiségi civil szervezetek 2026. évi költségvetési támogatására pályázatot írt ki. Számít arra, hogy hamarosan kiírásra kerül a többi pályázat is. Kéri képviselő-társait, ha a pályázatok kiírásra kerülnek, akkor soron kívüli ülés keretében döntsenek a benyújtásról.

Sándorné Stivics Brigitta, a közgyűlés elnöke: további hozzászólás, napirend nem lévén megköszöni a jelenlévők munkáját, Gugán Jánosnak, az OHÖ elnökének a konstruktív részvételét, a sajtó jelenlétét. Az ülést 14.49 órakor bezárja.

Jegyzőkönyv leírva: 2025. szeptember 12.

 Sándorné Stivics Brigitta közgyűlés elnöke a közgyűlés elnöke Jegyzőkönyvet aláírta: 2025. 09 hó 22 nap	 Balázs Péter Jegyzőkönyv-hitelesítő Jegyzőkönyvet aláírta: 2025. 09 hó 26 nap
---	---


Hamarics Ildikó
Jegyzőkönyvvezető

1. melléklet

Baranya Vármegyei Horvát Önkormányzat 2025. évi létszámkerete

Cím	fő
Baranya Vármegyei Horvát Önkormányzat	0
- ebből közfoglalkoztatott	0

2. melléklet

Baranya Vármegyei Horvát Önkormányzat 2023-2025. évi költségvetési mérlegeinek alakulása

forintban

Sor-szám	Megnevezés	2023. évi teljesítés	2024. évi teljesítés	2025. évi eredeti előirányzat
I.	MŰKÖDÉSI KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK	12 879 227	11 013 344	2 080 000
1.	Működési célú támogatások államháztartáson belülről	12 879 226	11 013 344	2 080 000
	- ebből helyi önkormányzatok működésének általános támogatása	5 769 226	5 813 344	2 080 000
	- ebből egyéb működési célú támogatások államháztartáson belülről	7 110 000	5 200 000	
2.	Közhatalmi bevételek			
3.	Működési bevétel	1	0	
4.	Működési célú átvett pénzeszköz			
II.	FELHALMOZÁSI KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK	383 790	0	0
1.	Felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről	0	0	0
2.	Felhalmozási bevétel (tárgyi eszk.értékes.,püi.befektetés)			
3.	Felhalmozási célú átvett pénzeszköz			
III.	MŰKÖDÉSI FINANSZÍROZÁSI BEVÉTELEK	883 123	2 170 270	1 034 004
	- ebből működési célú pénzmaradvány igénybevétel	883 123	2 170 270	1 034 004
IV.	FELHALMOZÁSI FINANSZÍROZÁSI BEVÉTELEK	0	0	0
	- ebből felhalmozási célú pénzmaradvány igénybevétel			0
V.	PASSZÍV PÉNZÜGYI ELSZÁMOLÁSOK	0	0	
	Bevételek mindösszesen	14 146 140	13 183 614	3 114 004
I.	MŰKÖDÉSI KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK	11 975 870	12 149 610	3 114 004
1.	Személyi juttatások	156 714	61 516	250 000
2.	Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó	47 000	11 000	130 000
3.	Dologi kiadások	7 672 156	7 727 094	2 684 004
4.	Ellátottak pénzbeli juttatásai			
5.	Egyéb működési célú kiadások (tartalékkal együtt)	4 100 000	4 350 000	50 000
II.	FELHALMOZÁSI KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK	0	0	0
1.	Beruházások	0	0	0
2.	Felújítások			
3.	Egyéb felhalmozási kiadások			
III.	MŰKÖDÉSI FINANSZÍROZÁSI KIADÁSOK	0	0	0
IV.	FELHALMOZÁSI KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK	0	0	0
V.	AKTÍV PÉNZÜGYI ELSZÁMOLÁSOK	0	0	
	Kiadások mindösszesen	11 975 870	12 149 610	3 114 004

Baranya Vármegyei Horvát Önkormányzat 2025. évi működési mérlege

forint

Elő- irányzat csoport	kiemelt előirányzat	Módosított előirányzat I.	Módosított előirányzat II.
I.	MŰKÖDÉSI KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK	12 490 064	15 981 189
1.	Működési célú támogatások államháztartáson belülről	12 490 064	15 000 064
	- ebből helyi önkormányzatok működésének általános támogatása	5 490 064	5 490 064
	- ebből egyéb működési célú támogatások államháztartáson belülről	7 000 000	9 510 000
2.	Közhatalmi bevételek		
3.	Működési bevétel		
4.	Működési célú átvett pénzeszköz		981 125
III.	MŰKÖDÉSI FINANSZÍROZÁSI BEVÉTELEK	1 034 004	1 034 004
	- ebből működési célú pénzmaradvány igénybevétel	1 034 004	1 034 004
	Bevételek mindösszesen	13 524 068	17 015 193

I.	MŰKÖDÉSI KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK	13 524 068	17 015 193
1.	Személyi juttatások	250 000	250 000
2.	Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó	130 000	130 000
3.	Dologi kiadások	6 094 068	9 285 193
4.	Ellátottak pénzbeli juttatásai		
5.	Egyéb működési célú kiadások (tartalékkal együtt)	7 050 000	7 350 000
III.	MŰKÖDÉSI FINANSZÍROZÁSI KIADÁSOK	0	0
	Kiadások mindösszesen	13 524 068	17 015 193
	Működési egyenleg	0	0

Baranya Vármegyei Horvát Önkormányzat 2025. évi felhalmozási mérlege

forint

Elő- irányzat csoport	kiemelt előirányzat	Módosított előirányzat I.	Módosított előirányzat II.
II.	FELHALMOZÁSI KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK	0	0
1.	Felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről	0	0
2.	Felhalmozási bevétel (tárgyi eszk.értékes.,püi.befektetés)		
3.	Felhalmozási célú átvett pénzeszköz		
IV.	FELHALMOZÁSI FINANSZÍROZÁSI BEVÉTELEK	0	0
	- ebből felhalmozási célú pénzmaradvány igénybevétel	0	0
	Bevételek mindösszesen	0	0
II.	FELHALMOZÁSI KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK	0	0
1.	Beruházások	0	0
2.	Felújítások		
3.	Egyéb felhalmozási kiadások		
IV.	FELHALMOZÁSI KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK	0	0
	Kiadások mindösszesen	0	0
	Felhalmozási egyenleg	0	0

**Baranya Vármegyei Horvát Önkormányzat törvényben előírt kötelező feladatainak 2025. évi
kötségvetési mérlege**

forint

Elő- irányzat csoport	kiemelt előirányzat	Módosított előirányzat I.	Módosított előirányzat II.
I.	MŰKÖDÉSI KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK	12 490 064	15 981 189
1.	Működési célú támogatások államháztartáson belülről	12 490 064	15 000 064
	- ebből helyi önkormányzatok működésének általános támogatása	5 490 064	5 490 064
	- egyéb működési célú támogatások államháztartáson belülről	7 000 000	9 510 000
2.	Közhatalmi bevételek	0	0
3.	Működési bevétel	0	0
4.	Működési célú átvett pénzeszköz	0	981 125
II.	FELHALMOZÁSI KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK	0	0
1.	Felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről	0	0
2.	Felhalmozási bevétel (tárgyi eszk.értékes.,püi.befektetés)		
3.	Felhalmozási célú átvett pénzeszköz	0	0
III.	MŰKÖDÉSI FINANSZÍROZÁSI BEVÉTELEK	1 034 004	1 034 004
	- ebből működési célú pénzmaradvány igénybevétel	1 034 004	1 034 004
IV.	FELHALMOZÁSI FINANSZÍROZÁSI BEVÉTELEK	0	0
	- ebből felhalmozási célú pénzmaradvány igénybevétel	0	0
	Bevételek mindösszesen	13 524 068	17 015 193

I.	MŰKÖDÉSI KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK	13 524 068	17 015 193
1.	Személyi juttatások	250 000	250 000
2.	Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó	130 000	130 000
3.	Dologi kiadások	6 094 068	9 285 193
4.	Ellátottak pénzbeli juttatásai		
5.	Egyéb működési célú kiadások (tartalékkal együtt)	7 050 000	7 350 000
II.	FELHALMOZÁSI KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK	0	0
1.	Beruházások	0	0
2.	Felújítások	0	0
3.	Egyéb felhalmozási kiadások		
III.	MŰKÖDÉSI FINANSZÍROZÁSI KIADÁSOK	0	0
IV.	FELHALMOZÁSI KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK	0	0
	Kiadások mindösszesen	13 524 068	17 015 193

**Baranya Vármegyei Horvát Önkormányzat államigazgatási feladatainak 2025. évi
költségvetési mérlege**

forint

Elő- irányzat csoport	kiemelt előirányzat	Módosított előirányzat I.	Módosított előirányzat II.
I.	MŰKÖDÉSI KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK	0	0
1.	Működési célú támogatások államháztartáson belülről	0	0
	- ebből helyi önkormányzatok működésének általános támogatása	0	0
	- egyéb működési célú támogatások államháztartáson belülről		
2.	Közhatalmi bevételek		
3.	Működési bevétel		
4.	Működési célú átvett pénzeszköz		
II.	FELHALMOZÁSI KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK	0	0
1.	Felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről		
2.	Felhalmozási bevétel (tárgyi eszk.értékes.,püi.befektetés)		
3.	Felhalmozási célú átvett pénzeszköz		
III.	MŰKÖDÉSI FINANSZÍROZÁSI BEVÉTELEK	0	0
	- ebből működési célú pénzmaradvány igénybevétel		
IV.	FELHALMOZÁSI FINANSZÍROZÁSI BEVÉTELEK	0	0
	- ebből felhalmozási célú pénzmaradvány igénybevétel		
	Bevételek mindösszesen	0	0

I.	MŰKÖDÉSI KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK	0	0
1.	Személyi juttatások		
2.	Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó		
3.	Dologi kiadások		
4.	Ellátottak pénzbeli juttatásai		
5.	Egyéb működési célú kiadások (tartalékkal együtt)		
II.	FELHALMOZÁSI KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK	0	0
1.	Beruházások		
2.	Felújítások		
3.	Egyéb felhalmozási kiadások		
III.	MŰKÖDÉSI FINANSZÍROZÁSI KIADÁSOK	0	0
IV.	FELHALMOZÁSI KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK	0	0
	Kiadások mindösszesen	0	0

A Baranya Vármegyei Horvát Önkormányzat 2025. évi előirányzat felhasználási ütemterve

Elt. cs.	Megnevezés	Január	Február	Március	Április	Május	Június	Július	Augusztus	Szeptember	Október	November	December	ÖSSZESEN
I/1.	Személyi juttatások		17 000	17 000	17 000	17 000	17 000	17 000	17 000	37 000	37 000	37 000	20 000	250 000
I/2.	Munkaadókat terhelő jár. és szociális hozzájár. adó		7 000	8 000	8 000	8 000	8 000	8 000	8 000	18 000	18 000	18 000	21 000	130 000
I/3.	Dologi kiadások	20 000	20 000	200 000	200 000	1 500 000	500 000	500 000	500 000	1 600 000	1 300 000	600 000	2 345 193	9 285 193
I/4.	Ellátottak pénzbeli juttatásai													-
I/5.	Egyéb működési célú kiadások (tartalékkal együtt)					7 000 000	300 000					50 000		7 350 000
II/1.	Beruházások													-
II/2.	Felújítások													-
II/3.	Egyéb felhalmozási kiadások													-
III.	Működési finanszírozási kiadások													-
IV.	Felhalmozási finanszírozási kiadások													-
	Kiadások összesen	20 000	44 000	225 000	225 000	8 525 000	825 000	525 000	525 000	1 655 000	1 355 000	705 000	2 386 193	17 015 193
I/1.	Működési célú támogatások Áh-on belülről	1 040 000		8 705 032			1 040 000	910 000	2 305 032	1 000 000				15 000 064
I/2.	Közhatalmi bevételek													-
I/3.	Működési bevételek													-
I/4.	Működési célú átvett pénzeszköz									981 125				981 125
II/1.	Felhalmozási célú támogatások Áh-on belülről													-
II/2.	Felhalmozási bevételek													-
II/3.	Felhalmozási célú átvett pénzeszköz													-
III.	Működési finanszírozási bevételek	1 034 004												1 034 004
IV.	Felhalmozási finanszírozási bevételek													-
	Bevételek összesen:	2 074 004	-	-	8 705 032	-	1 040 000	910 000	2 305 032	1 981 125	-	-	-	17 015 193

F. uapivudli post

Hrvatska samouprava Foka
ima čast pozvati Vas na odgođenu priredbu pod nazivom:
„Duhovska svečanost i natjecanje u kuhanju“
koja će se održati
30. kolovoza 2025.g. u Foku.

Program:
9⁰⁰ Dolazak natjecatelja i prijava
9³⁰ Natjecanje u kuhanju perkelta od pijetla
14⁰⁰ Ocjenjivanje jela i objava rezultata
14⁰⁰ Kulturni program

Tijekom dana svira: Alibi Band

Srdačno Vas očekujemo!

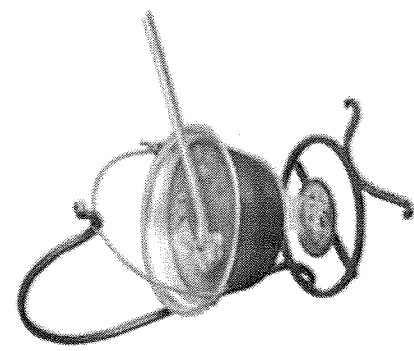
Priredbu potpomogli:

Hrvatska samouprava Foka
Hrvatska samouprava županije Baranja
Jozo Solga, glasnogovornik Hrvata u mađ.
Parlamentu
Hrvatski kulturni i sportski centar Josip Gujaš
Džuretin

Pozivnica

na odgođenu priredbu:

„Duhovska svečanost i natjecanje u kuhanju“



Meghívó

elhalasztott rendezvényre:

„Pünkösdlő és főzőverseny“

Drávafok Horvát Önkormányzata
tiszteltettel meghívja Önt
**2025. augusztus 30-án Drávafokon tartandó
„Pünkösdlő és főzőverseny“**
elhalasztott rendezvényére.

Program:
9⁰⁰ Versenyzők érkezése
9³⁰ Kakaspörkölt főzőverseny
14⁰⁰ Ételek zsűrizése és eredményhirdetés
14⁰⁰ Kulturális műsor

A nap folyamán zenél: Alibi Band

Szeretettel várjuk Önöket!

Támogatók:

Drávafok Horvát Önkormányzata
Baranya Vármegyei Horvát Önkormányzat
Solga József, nemzetiségi szószóló
J. G. Džuretin Horvát Kulturális és Sport Központ

odgođena priredba:

„Duhovska svečanost i natjecanje u kuhanju”

Datum: 30. kolovoza 2025. godine

Mjesto: Fok, Dom kulture

Rok prijave: 22. kolovoza 2025.

Prijave molimo predati gđi. Ljubici Veber, na
dolje navedenim dostupnostima:

Tel.: 06 30 662 3036; e-mail:

veberibolya@gmail.com

Organizatori će za natjecatelje osigurati: pijetla,
luk, kruh, vodu za kuhanje, te klupe i stolove (po
potrebi: drva za vatru).

Osim gore navedenog, natjecatelji sami trebaju
osigurati ostale potrepštine za kuhanje (kotlić,
plinska boca, pribori i ostale namirnice, šator itd.)

elhalasztott rendezvény:

„Pünkösdlő és főzőverseny”

Időpont: 2025. augusztus 30.

Helyszín: Drávafok, Művelődési ház

Jelentkezési határidő: 2025. augusztus 22.

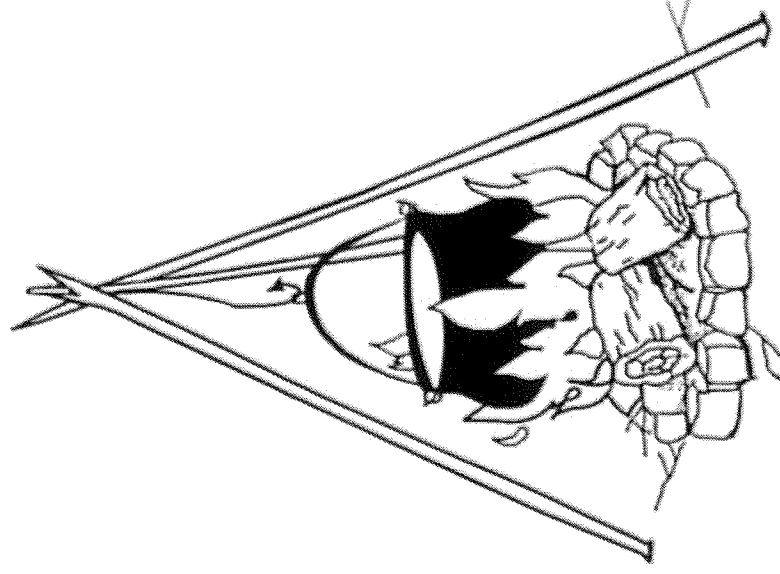
A jelentkezéseket kérjük Véber Ibolyánál leadni
az alábbi elérhetőségeken:

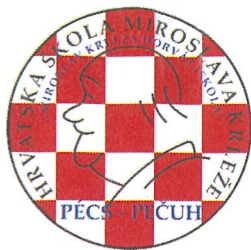
Tel.: 06 30 662 3036; e-mail:

veberibolya@gmail.com

A szervezők a következőket biztosítják a
versenyzők részére: kakas, hagyma, kenyér, víz a
főzéshez, illetve padok és asztalok (igény szerint:
fa).

A versenyen résztvevő csapatoknak minden
egyébről gondoskodniuk kell (bogrács,
gázpalack, hozzávalók és eszközök a főzéshez,
sátor stb.).





Hrvatski vrtić, osnovna škola, gimnazija i učenički dom Miroslava Krleže
H-7624 Pécs, Ulica Szigeti 97.
Miroslav Krleža Horvát Óvoda, Általános Iskola, Gimnázium és Kollégium
7624 Pécs, Szigeti út 97.
Telefon: +36-72-252-657; 251-283; 256-283
Internet honlap: www.krleza.hu ; E-mail: info@krleza.hu

BARANYA VÁRMEGYEI HORVÁT ÖNKORMÁNYZAT

Sándorné Stivics Brigitta Elnök részére

Tisztelt Elnök Asszony!

A pécsi Miroslav Krleža Horvát Iskola tanulóinak nevében fordulunk Önhöz, megköszönve a tanulmányi táborok céljára nyújtott támogatását. Szeretném tájékoztatni, hogy a saját diákjaink és az eszéki testvériskolából érkező diákok számára szervezett nyári balatoni tábor sikeresen megvalósult, a múlt héten ért véget. Biztosítani szeretném, hogy a kapott támogatás elszámolása folyamatban van és napokon belül le is zárul.

Az új tanév elején ezen a héten kezdődött meg gimnáziumunk végzős osztályának anyaországi érettségi kirándulása, amely lebonyolításához szintén szeretnénk anyagi segítséget kérni, ezért tanulóink és kollégáim nevében kérem, amennyiben az Önkormányzatnak módjában áll, támogassa ezen rendezvényünket is 300.000,-Ft összegben.

Felajánlását intézményünk, a „**Miroslav Krleža**“ Horvát Óvoda, Általános Iskola, Gimnázium és Kollégium alábbi bankszámlaszámára teheti meg: **10400779-50526670-77801006**. Az átutalás során kérem jelölje meg, hogy a kijelölt összeget a **érettségi kirándulás céljára** szánta.

Segítségét előre is köszönöm, az Önkormányzat munkájához további sikereket kívánok!

Tisztelettel:




Dr. Mándityné Zsifkovics Ágnes
főigazgató

Pécs, 2025.08.28.



Hrvatski vrtić, osnovna škola, gimnazija i učenički dom Miroslava Krleže
H-7624 Pečuh, Ulica Szigeti 97.
Miroslav Krleža Horvát Óvoda, Általános Iskola, Gimnázium és Kollégium
7624 Pécs, Szigeti út 97.
Telefon: +36-72-252-657; 251-283; 256-283
Internet honlap: www.krleza.hu ; E-mail: info@krleza.hu

HRVATSKA SAMOUPRAVA BARANJSKE ŽUPANIJE

Gospođi predsjednici Brigitti Šandor Štivić

Uvažena gospođo Predsjednice!

U ime učenika Hrvatske škole Miroslava Krleže u Pečuhu zahvaljujemo Vam na potpori namijenjenoj za organizaciju ljetnih učeničkih kampova. Želim Vas obavijestiti da je ljetni kamp na Balatonu, koji smo organizirali za naše učenike te učenike iz naše partnerske škole u Osijeku, uspješno realiziran i završio je prošloga tjedna. Također Vas želim uvjeriti da je proces obračuna i izvještavanja o utrošku dobivenih sredstava u tijeku te će biti zaključen u narednim danima.

Na početku nove školske godine ovoga je tjedna započela i maturalna ekskurzija naših gimnazijalaca – maturalac – u matičnu domovinu, za čiju provedbu također želimo zatražiti financijsku potporu. Stoga u ime naših učenika i svojih kolega ljubazno molim, ukoliko je Županijska samouprava u mogućnosti, da podrži i ovaj naš program s iznosom od 300.000 HUF.

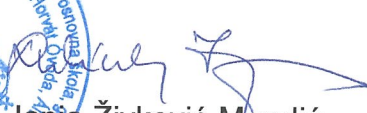
Svoj prilog možete uplatiti na sljedeći broj računa ustanove, **Hrvatskog vrtića, osnovne škole, gimnazije i učeničkog doma Miroslava Krleže: 10400779-50526670-77801006.**

Molimo Vas da prilikom uplate navedete da je iznos namijenjen za **maturalac**.

Unaprijed zahvaljujem na pomoći i želim Vam puno uspjeha u daljnjem radu Samouprave!

S poštovanjem:




Janja Živković-Mandić
glavna ravnateljica

U Pečuhu 28.08.2025.

Hamarics Ildikó

Feladó: Brigitta Sándorné Stivics <sandornebrigitta@gmail.com>
Küldve: péntek 2025. szeptember 5 17:16
Címzett: Hamarics Ildikó
Tárgy: Fwd: tankönyvtámogatási kérelem

----- Forwarded message -----

Feladó: **Andrea Schneiderné Polyák** <schneiderneandi@gmail.com>
Date: 2025. szept. 5., P 17:14
Subject: tankönyvtámogatási kérelem
To: sandornebrigitta@gmail.com <sandornebrigitta@gmail.com>

Tisztelt Baranya Vármegyei Horvát Önkormányzat!

A Miroslav Krleža Horvát Iskola 1. osztályos tanítói azzal a kéréssel fordulnak Önökhöz, hogy tanulóinkat új horvát kiegészítő tankönyveink (10db) beszerzésében 100000 Ft értékben támogassák. Segítségüket előre is köszönjük!

Tisztelettel: Schneiderné Polyák Andrea és Bozsánovics Maja

Pécs, 2025. aug. 15.

Birjáni Horvát Nemzetiségi Önkormányzat

Cím: 7747 Birján, Kossuth Lajos utca 14.

Adószám: 15783567-1-02

Baranya Vármegyei Horvát Önkormányzat

Cím: 7621 Pécs, Széchenyi tér 9.

Adószám: 15773647-1-02

Tárgy: Kérelem horvát táncoktatás támogatásra a Birjáni Horvát Táncsoport részére

Tisztelt Baranya Vármegyei Horvát Önkormányzat!

A Birjáni Horvát Nemzetiségi Önkormányzat ezúton fordul Önökhöz azzal a kéréssel, hogy járuljanak hozzá a horvát táncoktatáshoz, táncoktató díjához, melyet 2025. szeptember 5.-én és 6.-án szervez a Birjáni Horvát Táncsoport részére önkormányzatunk. Táncoktatás, az oktató díja 100.000Ft lenne, ezzel segítenék táncsoportunk fejlődését.

A táncsoport célja a horvát hagyományok ápolása, a közösségi összetartozás erősítése. Ugy gondoljuk, hogy a Baranya Vármegyei Horvát Önkormányzat támogatása nagyban hozzájárulna a táncsoport fejlődéséhez.

Bízunk pozitív visszajelzésükben, és előre is köszönjük együttműködésüket és támogatásukat!

Tisztelettel,



Birjáni Horvát Nemzetiségi Önkormányzat

Birján, 2025.09.01.